

I EES-STOFNANIR**1. Sameiginlega EES-nefndin**

2011/EES/54/01	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 59/2011 frá 1. júlí 2011 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) og II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	1
2011/EES/54/02	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 60/2011 frá 1. júlí 2011 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn	8
2011/EES/54/03	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 61/2011 frá 1. júlí 2011 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn	13
2011/EES/54/04	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 62/2011 frá 1. júlí 2011 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn	18
2011/EES/54/05	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 63/2011 frá 1. júlí 2011 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn	20
2011/EES/54/06	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 64/2011 frá 1. júlí 2011 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn	22
2011/EES/54/07	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 65/2011 frá 1. júlí 2011 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn	25
2011/EES/54/08	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 66/2011 frá 1. júlí 2011 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	26
2011/EES/54/09	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 67/2011 frá 1. júlí 2011 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) og IV. viðauka (Orka) við EES-samninginn	27
2011/EES/54/10	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 68/2011 frá 1. júlí 2011 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	29
2011/EES/54/11	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 69/2011 frá 1. júlí 2011 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) og II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	31
2011/EES/54/12	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 70/2011 frá 1. júlí 2011 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	34

2011/EES/54/13	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 71/2011 frá 1. júlí 2011 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	36
2011/EES/54/14	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 72/2011 frá 1. júlí 2011 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	38
2011/EES/54/15	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 73/2011 frá 1. júlí 2011 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	40
2011/EES/54/16	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 74/2011 frá 1. júlí 2011 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	42
2011/EES/54/17	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 75/2011 frá 1. júlí 2011 um breytingu á IV. viðauka (Orka) og XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn	44
2011/EES/54/18	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 76/2011 frá 1. júlí 2011 um breytingu á VI. viðauka (Félagslegt öryggi) og bókun 37 við EES-samninginn	46
2011/EES/54/19	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 77/2011 frá 1. júlí 2011 um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn	56
2011/EES/54/20	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 78/2011 frá 1. júlí 2011 um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn	57
2011/EES/54/21	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 79/2011 frá 1. júlí 2011 um breytingu á XI. viðauka (Rafræn fjarskipti, hljóð- og myndmiðlun og upplýsingasamfélagið) við EES-samninginn	63
2011/EES/54/22	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 80/2011 frá 1. júlí 2011 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn	64
2011/EES/54/23	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 81/2011 frá 1. júlí 2011 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn	66
2011/EES/54/24	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 82/2011 frá 1. júlí 2011 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn	67
2011/EES/54/25	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 83/2011 frá 1. júlí 2011 um breytingu á XVI. viðauka (Opinber innkaup) við EES-samninginn	68
2011/EES/54/26	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 84/2011 frá 1. júlí 2011 um breytingu á XVIII. viðauka (Öryggi og hollustuhættir á vinnustöðum, vinnuréttur og jafnrétti kynjanna) við EES-samninginn	70
2011/EES/54/27	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 85/2011 frá 1. júlí 2011 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn	71
2011/EES/54/28	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 86/2011 frá 1. júlí 2011 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn	72
2011/EES/54/29	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 87/2011 frá 1. júlí 2011 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn	74

2011/EES/54/30	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 88/2011 frá 1. júlí 2011 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn.	76
2011/EES/54/31	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 89/2011 frá 1. júlí 2011 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn.	77
2011/EES/54/32	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 90/2011 frá 19. júlí 2011 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn.	78
2011/EES/54/33	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 91/2011 frá 19. júlí 2011 um breytingu á bókun 31 við EES-samninginn, um samvinnu á sérstökum sviðum utan marka fjórþætta frelsisins.	80
2011/EES/54/34	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 92/2011 frá 19. júlí 2011 um breytingu á bókun 31 við EES-samninginn, um samvinnu á sérstökum sviðum utan marka fjórþætta frelsisins.	81
2011/EES/54/35	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 93/2011 frá 20. júlí 2011 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn.	82

II EFTA-STOFNANIR

- 1. Fastanefnd EFTA-rikjanna**
- 2. Eftirlitsstofnun EFTA**
- 3. EFTA-dómstóllinn**

III EB-STOFNANIR

- 1. Framkvæmdastjórnin**

EES-STOFNANIR

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN

ÁKVÖRDUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR

2011/EES/54/01

nr. 59/2011

frá 1. júlí 2011

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) og II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRDUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 115/2010 frá 10. nóvember 2010 ⁽¹⁾.
- 2) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 50/2011 frá 20. maí 2011 ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í samninginn reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 220/2009 frá 11. mars 2009 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 999/2001 um setningu reglna um forvarnir gegn, eftirlit með og útrýmingu tiltekinna tegunda smitandi heilahrönnunar, að því er varðar framkvæmdavaldið sem framkvæmdastjórninni er falið ⁽³⁾.
- 4) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1161/2009 frá 30. nóvember 2009 um breytingu á II. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 853/2004 að því er varðar upplýsingar um fæðukeðjuna fyrir stjórnendur matvælafyrirtækja sem reka sláturhús ⁽⁴⁾.
- 5) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1162/2009 frá 30. nóvember 2009 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 2076/2005 um bráðabirgðaráðstafanir til framkvæmdar reglugerða Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 853/2004, (EB) nr. 854/2004 og (EB) nr. 882/2004 ⁽⁵⁾.
- 6) Fella ber inn í samninginn tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2008/97/EB frá 19. nóvember 2008 um breytingu á tilskipun ráðsins 96/22/EB um að banna í búfjárrækt notkun tiltekinna efna, sem hafa hormónavirkni eða skjaldheftandi virkni, og notkun betaörva ⁽⁶⁾.
- 7) Fella ber inn í samninginn ákvörðun ráðsins 2009/436/EB frá 5. maí 2009 um leiðréttingu á tilskipun 2008/73/EB um að einfalda málsmeðferð að því er varðar skráningu og birtingu upplýsinga á sviði heilbrigðis dýra og dýraafurða og dýraræktar ⁽⁷⁾.
- 8) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/712/EB frá 18. september 2009 um framkvæmd á tilskipun ráðsins 2008/73/EB að því er varðar upplýsingasíður á Netinu þar sem eru listar yfir starfsstöðvar og rannsóknarstofur sem aðildarríki hafa samþykkt í samræmi við dýraheilbrigðis- og búfjárræktarlöggjöf Bandalagsins ⁽⁸⁾.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 58, 3.3.2011, bls. 69, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 12, 3. 3. 2011, bls. 8.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 196, 28.7.2011, bls. 29, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 43, 28.7.2011, bls. 6.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 87, 31.3.2009, bls. 155.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 314, 1.12.2009, bls. 8.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 314, 1.12.2009, bls. 10.

⁽⁶⁾ Stjtið. ESB L 318, 28.11.2008, bls. 9.

⁽⁷⁾ Stjtið. ESB L 145, 10.6.2009, bls. 43.

⁽⁸⁾ Stjtið. ESB L 247, 19.9.2009, bls. 13.

- 9) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/719/EB frá 28. september 2009 um að heimila tilteknum aðildarríkjum að endurskoða árlega vöktunaráætlanir sínar vegna kúariðu ⁽⁹⁾.
- 10) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/830/EB frá 11. nóvember 2009 um breytingu á viðaukanum við ákvörðun 2007/453/EB að því er varðar stöðu kúariðu í Síle, Kólumbíu og Japan ⁽¹⁰⁾.
- 11) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/852/EB frá 26. nóvember 2009 um aðlögunarráðstafanir samkvæmt reglugerðum Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 852/2004 og (EB) nr. 853/2004 að því er varðar vinnslu hrámjólkur sem uppfyllir ekki kröfur í tilteknum mjólkurvinnslustöðvum í Rúmeníu og skipulagslegar kröfur slíkra vinnslustöðva ⁽¹¹⁾.
- 12) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/861/EB frá 30. nóvember 2009 um aðlögunarráðstafanir samkvæmt reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 853/2004 að því er varðar vinnslu hrámjólkur sem uppfyllir ekki kröfur í tilteknum mjólkurvinnslustöðvum í Búlgaríu ⁽¹²⁾.
- 13) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/960/ESB frá 14. desember 2009 um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/407/EB að því er varðar heimild innflutnings á gelatíni til ljósmyndunar til Tékklands ⁽¹³⁾.
- 14) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/975/ESB frá 14. desember 2009 um breytingu á ákvörðun 2009/177/EB að því er varðar útrýmingaráætlanir og sjúkdómalaus stöðu tiltekinna aðildarríkja, svæða og hólfa að því er varðar tiltekna sjúkdóma í lagardýrum ⁽¹⁴⁾.
- 15) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/66/ESB frá 5. febrúar 2010 um breytingu á ákvörðun 2009/719/EB um að heimila tilteknum aðildarríkjum að endurskoða árlegar vöktunaráætlanir sínar vegna kúariðu ⁽¹⁵⁾.
- 16) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/89/ESB frá 9. febrúar 2010 um aðlögunarráðstafanir að því er varðar beitingu tiltekinna krafna reglugerða Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 852/2004 og (EB) nr. 853/2004 sem gilda um skipulag tiltekinna starfsstöðva fyrir kjöt, lagarafurðir og eggjaafurðir í kæligeymslum í Rúmeníu ⁽¹⁶⁾.
- 17) Samkvæmt ákvæðum reglugerðar (EB) nr. 1162/2009 fellur úr gildi reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2076/2005 ⁽¹⁷⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í samninginn og ber því að fella hana úr samningnum.
- 18) Samkvæmt ákvæðum ákvörðunar 2009/712/EB fellur úr gildi ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2007/846/EB ⁽¹⁸⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í samninginn og ber því að fella hana úr samningnum.
- 19) Samkvæmt ákvæðum ákvörðunar 2009/719/EB fellur úr gildi ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/908/EB ⁽¹⁹⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í samninginn og ber því að fella hana úr samningnum.
- 20) Tilskipun ráðsins 2008/73/EB ⁽²⁰⁾ var felld inn í I. kafla I. viðauka samningsins með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 1/2010, sem tekur ekki til Íslands. Með tilskipun 2008/73/EB er þó gerð breyting á tilskipun ráðsins 91/496/EEB ⁽²¹⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í samninginn og tekur að hluta til Íslands í samræmi við 2. mgr. inngarðsorða I. kafla I. viðauka. Samkvæmt ákvæðum ákvörðunar þessarar ætti tilskipun 2008/73/EB því að taka að hluta til Íslands.

⁽⁹⁾ Stjtið. ESB L 256, 29.9.2009, bls. 35.

⁽¹⁰⁾ Stjtið. ESB L 295, 12.11.2009, bls. 11.

⁽¹¹⁾ Stjtið. ESB L 312, 27.11.2009, bls. 59.

⁽¹²⁾ Stjtið. ESB L 314, 1.12.2009, bls. 83.

⁽¹³⁾ Stjtið. ESB L 330, 16.12.2009, bls. 82.

⁽¹⁴⁾ Stjtið. ESB L 336, 18.12.2009, bls. 31.

⁽¹⁵⁾ Stjtið. ESB L 35, 6.2.2010, bls. 21.

⁽¹⁶⁾ Stjtið. ESB L 40, 13.2.2010, bls. 55.

⁽¹⁷⁾ Stjtið. ESB L 338, 22.12.2005, bls. 83.

⁽¹⁸⁾ Stjtið. ESB L 333, 19.12.2007, bls. 72.

⁽¹⁹⁾ Stjtið. ESB L 327, 5.12.2008, bls. 24.

⁽²⁰⁾ Stjtið. ESB L 219, 14.8.2008, bls. 40.

⁽²¹⁾ Stjtið. ESB L 268, 24.9.1991, bls. 56.

- 21) Ákvarðanir 2009/436/EB og 2009/712/EB tengjast tilskipun 2008/73/EB og taka einnig að hluta til Íslands.
- 22) Ákvörðun þessi skal taka til Íslands með aðlögunarfrestinum sem mælt er fyrir um í 2. mgr. inngangsorðanna í I. kafla I. viðauka á þeim sviðum sem vörðuðu ekki Ísland áður en kaflinn var endurskoðaður samkvæmt ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 133/2007 frá 26. október 2007 ⁽²²⁾.
- 23) Ákvörðun þessi á ekki að taka til Liechtensteins.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði I. kafla I. viðauka við samninginn breytist eins og tilgreint er í viðauka við ákvörðun þessa.

2. gr.

Ákvæði XII. kafla II. viðauka við samninginn breytist sem hér segir:

1. Undirliðirnir undir fyrirsögninni „Beita skal bráðabirgðaráðstöfunum sem mælt er fyrir um í eftirtöldum gerðum“ í lið 54zzzh (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 852/2004) hljóði svo:
 - „– **32009 D 0852**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/852/EB frá 26. nóvember 2009 um aðlögunarráðstafanir samkvæmt reglugerðum Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 852/2004 og (EB) nr. 853/2004 að því er varðar vinnslu hrámjólkur sem uppfyllir ekki kröfur í tilteknum mjólkurvinnslustöðvum í Rúmeníu og skipulagslegar kröfur slíkra vinnslustöðva (Stjtið. ESB L 312, 27.11.2009, bls. 59).
 - **32010 D 0089**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/89/ESB frá 9. febrúar 2010 um aðlögunarráðstafanir að því er varðar beitingu tiltekinna krafna reglugerða Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 852/2004 og (EB) nr. 853/2004 sem gilda um skipulag tiltekinna starfsstöðva fyrir kjöt, lagarafurðir og eggjaafurðir í kæligeymslum í Rúmeníu (Stjtið. ESB L 40, 13.2.2010, bls. 55).“
2. Fyrirsögnin „Beita skal bráðabirgðaráðstöfunum sem mælt er fyrir um í viðaukum við lög um aðild Rúmeníu frá 25. apríl 2005 (sjá I. hluta B-þáttar 5. kafla VII. viðauka)“ og fyrsti undirliður (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2007/23/EB) í lið 54zzzh (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 852/2004) falli brott.
3. Fyrirsögnin „Beita skal bráðabirgðaráðstöfunum sem mælt er fyrir um í viðaukum við lög um aðild Búlgaríu frá 25. apríl 2005 (sjá B-þátt 4. kafla VI. viðauka)“ og fyrsti undirliður (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2007/26/EB) í lið 54zzzh (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 852/2004) falli brott.

3. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (EB) nr. 220/2009, 1161/2009 og 1162/2009, tilskipunar 2008/97/EB og ákvarðana 2009/436/EB, 2009/712/EB, 2009/719/EB, 2009/830/EB, 2009/852/EB, 2009/861/EB, 2009/960/ESB, 2009/975/ESB, 2010/66/ESB og 2010/89/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

4. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. júlí 2011, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

⁽²²⁾ Stjtið. ESB L 100, 10.4.2008, bls. 27, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 19, 10.4.2008, bls. 34.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

5. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. júlí 2011.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Kurt Jäger

formaður.

VIÐAUKI

við ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 59/2011

Ákvæði I. kafla I. viðauka við samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi bætist við í 7. undirlið (tilskipun ráðsins 2008/73/EB) 5. liðar (tilskipun ráðsins 91/496/EBE í hluta 1.1, annan undirlið (tilskipun ráðsins 2008/73/EB) 2. liðar (tilskipun ráðsins 88/661/EBE), fyrsta undirlið (tilskipun ráðsins 2008/73/EB) 3. liðar (tilskipun ráðsins 89/361/EBE), 4. liðar (tilskipun ráðsins 90/427/EBE) og 5. liðar (tilskipun ráðsins 90/428/EBE) í hluta 2.1, 5. undirlið (tilskipun ráðsins 2008/73/EB) 3. liðar (tilskipun ráðsins 2001/89/EB), 6. undirlið (tilskipun ráðsins 2008/73/EB) 4. liðar (tilskipun ráðsins 92/35/EBE), fyrsta undirlið (tilskipun ráðsins 2008/73/EB) í lið 5a (tilskipun ráðsins 2005/94/EB), 4. undirlið (tilskipun ráðsins 2008/73/EB) 6. liðar (tilskipun ráðsins 92/66/EBE), 8. undirlið (tilskipun ráðsins 2008/73/EB) 9. liðar (tilskipun ráðsins 92/119/EBE) og 5. undirlið (tilskipun ráðsins 2008/73/EB) í lið 9a (tilskipun ráðsins 2000/75/EB) og lið 9b (tilskipun ráðsins 2002/60/EB) í hluta 3.1, 15. undirlið (tilskipun ráðsins 2008/73/EB) 1. liðar (tilskipun ráðsins 64/432/EBE), 12. undirlið (tilskipun ráðsins 2008/73/EB) 2. liðar (tilskipun ráðsins 91/68/EBE), 11. undirlið (tilskipun ráðsins 2008/73/EB) 3. liðar (tilskipun ráðsins 90/426/EBE), 14. undirlið (tilskipun ráðsins 2008/73/EB) 4. liðar (tilskipun ráðsins 90/539/EBE), 5. undirlið (tilskipun ráðsins 2008/73/EB) 6. liðar (tilskipun ráðsins 89/556/EBE), 7. undirlið (tilskipun ráðsins 2008/73/EB) 7. liðar (tilskipun ráðsins 88/407/EBE), 4. undirlið (tilskipun ráðsins 2008/73/EB) 8. liðar (tilskipun ráðsins 90/429/EBE) og 11 undirlið (tilskipun ráðsins 2008/73/EB) 9. liðar (tilskipun ráðsins 92/65/EBE) í hluta 4.1, annan undirlið (tilskipun ráðsins 2008/73/EB) 54. liðar (ákvörðun ráðsins 2000/258/EB) í hluta 4.2 og 8. undirlið (tilskipun ráðsins 2008/73/EB) 2. liðar (tilskipun ráðsins 90/426/EBE), 13. undirlið (tilskipun ráðsins 2008/73/EB) 3. liðar (tilskipun ráðsins 90/539/EBE), 5. undirlið (tilskipun ráðsins 2008/73/EB) 5. liðar (tilskipun ráðsins 89/556/EBE), 6. undirlið (tilskipun ráðsins 2008/73/EB) 6. liðar (tilskipun ráðsins 88/407/EBE), 4. undirlið (tilskipun ráðsins 2008/73/EB) 7. liðar (tilskipun ráðsins 90/429/EBE) og 8. undirlið (tilskipun ráðsins 2008/73/EB) 15. liðar (tilskipun ráðsins 92/65/EBE)

„eins og henni var breytt með:

– **32009 D 0436:** Ákvörðun ráðsins 2009/436/EB frá 5. maí 2009 (Stjtið. ESB L 145, 10.6.2009, bls. 43).“

2. Textinn í 135. lið (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2076/2005) í hluta 1.2 og 55. lið (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2076/2005) í hluta 6.2 falli brott.

3. Eftirfarandi liðir bætist við á eftir 144. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/654/EB) í hluta 1.2:

„145. **32009 D 0712:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/712/EB frá 18. september 2009 um framkvæmd á tilskipun ráðsins 2008/73/EB að því er varðar upplýsingasiður á Netinu þar sem eru listar yfir starfsstöðvar og rannsóknarstofur sem aðildarríki hafa samþykkt í samræmi við dýraheilbrigðis- og búfjárræktarlöggjöf Bandalagsins (Stjtið. ESB L 247, 19.9.2009, bls. 13).

Ákvæði þessarar gerðar taka til Íslands að því er varðar svið sem um getur í 2. mgr. inngangsorðanna.

146. **32009 R 1162:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1162/2009 frá 30. nóvember 2009 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 2076/2005 um bráðabirgðaráðstafanir til framkvæmdar reglugerða Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 853/2004, (EB) nr. 854/2004 og (EB) nr. 882/2004 (Stjtið. ESB L 314, 1.12.2009, bls. 10).“

4. Eftirfarandi liður bætist við á eftir 33. lið (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 504/2008) í hluta 2.2 :

„34. **32009 D 0712:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/712/EB frá 18. september 2009 um framkvæmd á tilskipun ráðsins 2008/73/EB að því er varðar upplýsingasiður á Netinu þar sem eru listar yfir starfsstöðvar og rannsóknarstofur sem aðildarríki hafa samþykkt í samræmi við dýraheilbrigðis- og búfjárræktarlöggjöf Bandalagsins (Stjtið. ESB L 247, 19.9.2009, bls. 13).

Ákvæði þessarar gerðar taka til Íslands að því er varðar svið sem um getur í 2. mgr. inngangsorðanna.“

5. Eftirfarandi liður bætist við á eftir 43. lið (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 616/2009) í hluta 3.2:

„44. **32009 D 0712:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/712/EB frá 18. september 2009 um framkvæmd á tilskipun ráðsins 2008/73/EB að því er varðar upplýsingasiður á Netinu þar sem eru listar yfir starfsstöðvar og rannsóknarstofur sem aðildarríki hafa samþykkt í samræmi við dýraheilbrigðis- og búfjárræktarlöggjöf Bandalagsins (Stjtið. ESB L 247, 19.9.2009, bls. 13).

Ákvæði þessarar gerðar taka til Íslands að því er varðar svið sem um getur í 2. mgr. inngangsorðanna.“

6. Texti 83. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2007/846/EB) í hluta 4.2 falli brott.

7. Eftirfarandi bætist við í 89. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/177/EB) í hluta 4.2:

„eins og henni var breytt með:

– **32009 D 0975:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/975/EB frá 14. desember 2009 (Stjtið. ESB L 336, 18.12.2009, bls. 31).“

8. Eftirfarandi liður bætist við á eftir 90. lið (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 180/2008) í hluta 4.2:
- „91. **32009 D 0712**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/712/EB frá 18. september 2009 um framkvæmd á tilskipun ráðsins 2008/73/EB að því er varðar upplýsingasiður á Netinu þar sem eru listar yfir starfsstöðvar og rannsóknarstofur sem aðildarríki hafa samþykkt í samræmi við dýraheilbrigðis- og búfjárrættarlöggjöf Bandalagsins (Stjtið. ESB L 247, 19.9.2009, bls. 13).
- Ákvæði þessarar gerðar taka til Íslands að því er varðar svið sem um getur í 2. mgr. inngangsorðanna.“
9. Undirliðirnir undir fyrirsögninni „Beita skal bráðabirgðaráðstöfunum sem mælt er fyrir um í eftirtöldum gerðum“ í 16. lið (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 852/2004) í hluta 6.1 hljóði svo:
- „– **32009 D 0852**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/852/EB frá 26. nóvember 2009 um aðlögunarráðstafanir samkvæmt reglugerðum Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 852/2004 og (EB) nr. 853/2004 að því er varðar vinnslu hrámjólkur sem uppfyllir ekki kröfur í tilteknum mjólkurvinnslustöðvum í Rúmeníu og skipulagslegar kröfur slíkra vinnslustöðva (Stjtið. ESB L 312, 27.11.2009, bls. 59).
- **32010 D 0089**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/89/ESB frá 9. febrúar 2010 um aðlögunarráðstafanir að því er varðar beitingu tiltekinna krafna reglugerða Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 852/2004 og (EB) nr. 853/2004 sem gilda um skipulag tiltekinna starfsstöðva fyrir kjöt, lagarafurðir og eggjaafurðir í kæligeymslum í Rúmeníu (Stjtið. ESB L 40, 13.2.2010, bls. 55).“
10. Fyrirsögnin „Beita skal bráðabirgðaráðstöfunum sem mælt er fyrir um í viðaukum við lög um aðild Rúmeníu frá 25. apríl 2005 (sjá I. hluta B-þáttar 5. kafla VII. viðauka)“ og fyrsti undirliður (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2007/23/EB) í 16. lið (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 852/2004) og 17. lið (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 853/2004) í hluta 6.1 falli brott.
11. Eftirfarandi undirliður bætist við í 17. lið (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 853/2004) í hluta 6.1:
- „– **32009 R 1161**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1161/2009 frá 30. nóvember 2009 (Stjtið. ESB L 314, 1.12.2009, bls. 8).“
12. Undirliðirnir undir fyrirsögninni „Beita skal bráðabirgðaráðstöfunum sem mælt er fyrir um í eftirtöldum gerðum“ í 17. lið (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 853/2004) í hluta 6.1 hljóði svo:
- „– **32009 D 0852**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/852/EB frá 26. nóvember 2009 um aðlögunarráðstafanir samkvæmt reglugerðum Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 852/2004 og (EB) nr. 853/2004 að því er varðar vinnslu hrámjólkur sem uppfyllir ekki kröfur í tilteknum mjólkurvinnslustöðvum í Rúmeníu og skipulagslegar kröfur slíkra vinnslustöðva (Stjtið. ESB L 312, 27.11.2009, bls. 59).
- **32009 D 0861**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/861/EB frá 30. nóvember 2009 um aðlögunarráðstafanir samkvæmt reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 853/2004 að því er varðar vinnslu hrámjólkur sem uppfyllir ekki kröfur í tilteknum mjólkurvinnslustöðvum í Búlgaríu (Stjtið. ESB L 314, 1.12.2009, bls. 83).
- **32010 D 0089**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/89/ESB frá 9. febrúar 2010 um aðlögunarráðstafanir að því er varðar beitingu tiltekinna krafna reglugerða Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 852/2004 og (EB) nr. 853/2004 sem gilda um skipulag tiltekinna starfsstöðva fyrir kjöt, lagarafurðir og eggjaafurðir í kæligeymslum í Rúmeníu (Stjtið. ESB L 40, 13.2.2010, bls. 55).“
13. Fyrirsögnin „Beita skal bráðabirgðaráðstöfunum sem mælt er fyrir um í viðaukum við lög um aðild Búlgaríu frá 25. apríl 2005 (sjá B-þátt 4. kafla VI. viðauka)“ og fyrsti undirliður (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2007/26/EB) í 17. lið (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 853/2004) í hluta 6.1 falli brott.
14. Eftirfarandi undirliður bætist við í 1. lið (tilskipun ráðsins 96/22/EB) í hluta 7.1:
- „– **32008 L 0097**: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2008/97/EB frá 19. nóvember 2008 (Stjtið. ESB L 318, 28.11.2008, bls. 9).“
15. Eftirfarandi undirliður bætist við í 12. lið (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 999/2001) í hluta 7.1:
- „– **32009 R 0220**: Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 220/2009 frá 11. mars 2009 (Stjtið. ESB L 87, 31.3.2009, bls. 155).“
16. Eftirfarandi undirliður bætist við í 42. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/407/EB) í hluta 7.2:
- „– **32009 D 0960**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/960/ESB frá 14. desember 2009 (Stjtið. ESB L 330, 16.12.2009, bls. 82).“
17. Eftirfarandi bætist við í 49. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2007/453/EB) í hluta 7.2:
- „eins og henni var breytt með:
- **32009 D 0830**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/830/EB frá 11. nóvember 2009 (Stjtið. ESB L 295, 12.11.2009, bls. 11).“

18. Textinn undir fyrirsögninni „*GERÐIR SEM EFTA-RÍKIN OG EFTIRLITSSTOFNUN EFTA SKULU TAKA TILHLÝÐILEGT TILLIT TIL*“ í lið 41b (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/908/EB) í hluta 7.2 hljóði svo:
- „**32009 D 0719**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/719/EB frá 28. september 2009 um að heimila tilteknum aðildarríkjum að endurskoða árlega vöktunaráætlanir sínar vegna kúariðu (Stjtið. ESB L 256, 29.9.2009, bls. 35), eins og henni var breytt með:
- **32010 D 0066**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/66/ESB frá 5. febrúar 2010 (Stjtið. ESB L 35, 6.2.2010, bls. 21).“

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 60/2011****2011/EES/54/02****frá 1. júlí 2011****um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 115/2010 frá 10. nóvember 2010 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 176/2010 frá 2. mars 2010 um breytingu á viðauka D við tilskipun ráðsins 92/65/EBE varðandi sæðingarstöðvar og sæðisgeymslustöðvar og hópa sem annast söfnun og framleiðslu á fósturvísu og skilyrði er varða gjafadýr af tegundum hesta, sauðfjár og geita og meðhöndlun sæðis, eggja og fósturvísa þessara tegunda ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 388/2010 frá 6. maí 2010 um framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 998/2003 að því er varðar hámarksfjölda gæludýra af tilteknum tegundum, sem kunna að sæta flutningum sem ekki eru viðskiptalegs eðlis ⁽³⁾.
- 4) Fella ber inn í samninginn reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 438/2010 frá 19. maí 2010 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 998/2003 um kröfur um heilbrigði dýra, sem gilda um flutninga, sem ekki eru viðskiptalegs eðlis, á gæludýrum ⁽⁴⁾.
- 5) Fella ber inn í samninginn tilskipun ráðsins 2009/156/EB frá 30. nóvember 2009 um skilyrði á sviði heilbrigðis dýra, sem hafa áhrif á flutninga dýra af hestaætt og innflutning þeirra frá þriðju löndum ⁽⁵⁾.
- 6) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2007/371/EB frá 29. maí 2007 um breytingu á ákvörðunum 84/247/EBE og 84/419/EBE að því er varðar ættbækur yfir dýr af nautgripakyni ⁽⁶⁾.
- 7) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/188/ESB frá 29. mars 2010 um breytingu á III. viðauka við ákvörðun 2003/467/EB að því er varðar yfirlýsingu þess efnis að tiltekin stjórnsýslusvæði í Póllandi og Portúgal séu opinberlega laus við smitandi hvítblæði í nautgripum ⁽⁷⁾.
- 8) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/193/ESB frá 29. mars 2010 um breytingu á ákvörðun 2003/135/EB að því er varðar áætlanir um útrýmingu og neyðarbólusetningu gegn svínapest í villtum svínum á tilteknum svæðum í sambandslöndunum Nordrhein-Westfalen og Rheinland-Pfalz (Þýskalandi) ⁽⁸⁾.
- 9) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/270/ESB frá 6. maí 2010 um breytingu á 1. og 2. hluta viðauka E við tilskipun ráðsins 92/65/EBE varðandi fyrirmyndir að heilbrigðisvottorðum fyrir dýr frá bújörðum og fyrir býflugur og hunangslugur ⁽⁹⁾.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 58, 3.3.2011, bls. 69, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 12, 3. 3. 2011, bls. 8.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 52, 3.3.2010, bls. 14.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 114, 7.5.2010, bls. 3.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 132, 29.5.2010, bls. 3.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 192, 23.7.2010, bls. 1.

⁽⁶⁾ Stjtið. ESB L 140, 1.6.2007, bls. 49.

⁽⁷⁾ Stjtið. ESB L 83, 30.3.2010, bls. 59.

⁽⁸⁾ Stjtið. ESB L 84, 31.3.2010, bls. 56.

⁽⁹⁾ Stjtið. ESB L 118, 12.5.2010, bls. 56.

- 10) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/271/ESB frá 11. maí 2010 um breytingu á II. viðauka við ákvörðun 2008/185/EB að því er varðar það að færa Írland á skrána yfir svæði þar sem samþykkt, innlend varnaráætlun gegn Aujeszzkys-veiki liggur fyrir ⁽¹⁰⁾.
- 11) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/367/ESB frá 25. júní 2010 um framkvæmd aðildarríkja á eftirlitsáætlunum vegna fuglainflúensa í alifuglum og villtum fuglum ⁽¹¹⁾.
- 12) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/391/ESB frá 8. júlí 2010 um breytingu á viðaukunum við ákvörðun 93/52/EBE að því er varðar viðurkenningu á Litháen og Molise-héraði á Ítalíu sem svæðum sem eru opinberlega laus við öldusótt (*B. melitensis*) og um breytingu á viðaukunum við ákvörðun 2003/467/EB að því er varðar yfirlýsingu þess efnis að tiltekin stjórnsýslusvæði á Ítalíu séu opinberlega laus við berkla í nautgripum, öldusótt í nautgripum og smitandi hvítblæði í nautgripum ⁽¹²⁾.
- 13) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/434/ESB frá 6. ágúst 2010 um breytingu á I. og II. viðauka við ákvörðun 2008/185/EB að því er varðar að bæta Slóveníu við á skrá yfir aðildarríki sem eru laus við Aujeszzkys-veiki og að bæta Póllandi og tilteknum svæðum á Spáni við á skrá yfir aðildarríki þar sem samþykkt, landsbundin varnaráætlun vegna sjúkdómsins er fyrir hendi ⁽¹³⁾.
- 14) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/435/ESB frá 9. ágúst 2010 um breytingu á XI. viðauka við tilskipun ráðsins 2003/85/EB að því er varðar skrá yfir rannsóknarstofur sem hafa leyfi til að meðhöndla lifandi gin- og klaufaveikiveiru ⁽¹⁴⁾.
- 15) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/436/ESB frá 9. ágúst 2010 um framkvæmd ákvörðunar ráðsins 2000/258/EB að því er varðar hæfnisprófanir í þeim tilgangi að viðhalda leyfum rannsóknarstofa til að framkvæma sermiprófanir til að vakta skilvirkni bóluefna við hundæði ⁽¹⁵⁾.
- 16) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/470/ESB frá 26. ágúst 2010 þar sem mælt er fyrir um fyrirmyndir að heilbrigðisvottorðum fyrir viðskipti innan Sambandsins með sæði, egg og fósturvísa úr hestum, sauðfó og geitum, og með egg og fósturvísa úr svínum ⁽¹⁶⁾.
- 17) Samkvæmt ákvæðum tilskipunar 2009/156/EB fellur úr gildi tilskipun ráðsins 90/426/EBE ⁽¹⁷⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í samninginn og ber því að fella hana úr samningnum.
- 18) Samkvæmt ákvæðum ákvörðunar 2010/367/ESB fellur úr gildi ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2007/268/EB ⁽¹⁸⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í samninginn og ber því að fella hana úr samningnum.
- 19) Samkvæmt ákvæðum ákvörðunar 2010/436/ESB fellur úr gildi ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/233/EB ⁽¹⁹⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í samninginn og ber því að fella hana úr samningnum.
- 20) Samkvæmt ákvæðum ákvörðunar 2010/470/ESB falla úr gildi ákvarðanir framkvæmdastjórnarinnar 95/294/EB ⁽²⁰⁾, 95/307/EB ⁽²¹⁾, 95/388/EB ⁽²²⁾ og 95/483/EB ⁽²³⁾ en þær gerðir hafa verið felldar inn í samninginn og ber því að fella þær úr samningnum.

⁽¹⁰⁾ Stj.útd. ESB L 118, 12.5.2010, bls. 63.

⁽¹¹⁾ Stj.útd. ESB L 166, 1.7.2010, bls. 22.

⁽¹²⁾ Stj.útd. ESB L 180, 15.7.2010, bls. 21.

⁽¹³⁾ Stj.útd. ESB L 208, 7.8.2010, bls. 5.

⁽¹⁴⁾ Stj.útd. ESB L 209, 10.8.2010, bls. 18.

⁽¹⁵⁾ Stj.útd. ESB L 209, 10.8.2010, bls. 19.

⁽¹⁶⁾ Stj.útd. ESB L 228, 31.8.2010, bls. 15.

⁽¹⁷⁾ Stj.útd. EB L 224, 18.8.1990, bls. 42.

⁽¹⁸⁾ Stj.útd. ESB L 115, 3.5.2007, bls. 3.

⁽¹⁹⁾ Stj.útd. ESB L 71, 10.3.2004, bls. 30.

⁽²⁰⁾ Stj.útd. EB L 182, 2.8.1995, bls. 27.

⁽²¹⁾ Stj.útd. EB L 185, 4.8.1995, bls. 58.

⁽²²⁾ Stj.útd. EB L 234, 3.10.1995, bls. 30.

⁽²³⁾ Stj.útd. EB L 275, 18.11.1995, bls. 30.

21) Ákvörðun þessi á ekki að taka til Íslands eða Liechtensteins.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði I. kafla I. viðauka við samninginn breytist eins og tilgreint er í viðauka við ákvörðun þessa.

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (ESB) nr. 176/2010, 388/2010 og 438/2010, tilskipunar 2009/156/EB og ákvarðana 2007/371/EB, 2010/188/ESB, 2010/193/ESB, 2010/270/ESB, 2010/271/ESB, 2010/367/ESB, 2010/391/ESB, 2010/434/ESB, 2010/435/ESB, 2010/436/ESB og 2010/470/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. júlí 2011, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. júlí 2011.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Kurt Jäger

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

VIÐAUKI

við ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 60/2011

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í 10. lið (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 998/2003) í hluta 1.1:
„– **32010 R 0438**: Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 438/2010 frá 19. maí 2010 (Stjtið. ESB L 132, 29.5.2010, bls. 3).“
2. Eftirfarandi liður bætist við á eftir 146. lið (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1162/2009) í hluta 1.2:
„147. **32010 R 0388**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 388/2010 frá 6. maí 2010 um framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 998/2003 að því er varðar hámarksfjölda gæludýra af tilteknum tegundum, sem kunna að sæta flutningum sem ekki eru viðskiptalegs eðlis (Stjtið. ESB L 114, 7.5.2010, bls. 3).
Ákvæði þessarar gerðar taka ekki til Íslands.“
3. Eftirfarandi bætist við í 1. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 84/247/EBE) og 2. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 84/419/EBE) í hluta 2.2:
„eins og henni var breytt með:
– **32007 D 0371**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2007/371/EB frá 29. maí 2007 (Stjtið. ESB L 140, 1.6.2007, bls. 49).“
4. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 1a (tilskipun ráðsins 2003/85/EB) í hluta 3.1:
„– **32010 D 0435**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/435/ESB frá 9. ágúst 2010 (Stjtið. ESB L 209, 10.8.2010), bls. 18).“
5. Texti 38. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2007/268/EB) í hluta 3.2 falli brott.
6. Eftirfarandi liður bætist við á eftir 44. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/712/EB) í hluta 3.2:
„45. **32010 D 0367**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/367/ESB frá 25. júní 2010 um framkvæmd aðildarríkja á eftirlitsáætlanum vegna fuglainflúensa í alifuglum og villtum fuglum (Stjtið. ESB L 166, 1.7.2010, bls. 22).
Ákvæði þessarar gerðar taka ekki til Íslands.“
7. Eftirfarandi undirliður bætist við í 20 lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/135/EB) undir fyrirsögninni „GERÐIR SEM EFTA-RÍKIN OG EFTIRLITSSTOFNUN EFTA SKULU TAKA TILHLÝÐILEGT TILLIT TIL“ í hluta 3.2:
„– **32010 D 0193**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/193/ESB frá 29. mars 2010 (Stjtið. ESB L 84, 31.3.2010, bls. 56).“
8. Eftirfarandi undirliður bætist við í 9. lið (tilskipun ráðsins 92/65/EBE) í hluta 4.1 og í 15. lið (tilskipun ráðsins 92/65/EBE) í hluta 8.1:
„– **32010 R 0176**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 176/2010 frá 2. mars 2010 (Stjtið. ESB L 52, 3.3.2010, bls. 14),
– **32010 D 0270**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/270/ESB frá 6. maí 2010 (Stjtið. ESB L 118, 12.5.2010, bls. 56).“
9. Texti 3. liðar (tilskipun ráðsins 90/426/EBE) í hluta 4.1 og 2. liðar (tilskipun ráðsins 90/426/EBE) í hluta 8.1 hljóði svo:
„**32009 L 0156**: Tilskipun ráðsins 2009/156/EB frá 30. nóvember 2009 um skilyrði á sviði heilbrigðis dýra, sem hafa áhrif á flutninga dýra af hestætt og innflutning þeirra frá þriðju löndum (Stjtið. ESB L 192, 23.7.2010, bls. 1).
Ákvæði þessarar gerðar taka ekki til Íslands.“
10. Eftirfarandi undirliður bætist við í 14. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 93/52/EBE) í hluta 4.2:
„– **32010 D 0391**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/391/ESB frá 8. júlí 2010 (Stjtið. ESB L 180, 15.7.2010, bls. 21).“
11. Eftirfarandi undirliður bætist við í 70. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/467/EB) í hluta 4.2:
„– **32010 D 0188**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/188/ESB frá 29. mars 2010 (Stjtið. ESB L 83, 30.3.2010, bls. 59),
– **32010 D 0391**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/391/ESB frá 8. júlí 2010 (Stjtið. ESB L 180, 15.7.2010, bls. 21).“

12. Eftirfarandi undirliðir bætist við í 84. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/185/EB) í hluta 4.2:
- „– **32010 D 0271**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/271/ESB 11. maí 2010 (Stjtið. ESB L 118, 12.5.2010, bls. 63),
 - **32010 D 0434**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/434/ESB frá 6. ágúst 2010 (Stjtið. ESB L 208, 7.8.2010, bls. 5).“
13. Texti 33. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/294/EB), 34. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/307/EB), 36. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/388/EB), 40. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/483/EB) og 76. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/233/EB) í hluta 4.2 falli brott.
14. Eftirfarandi liðir bætist við á eftir 91. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/712/EB) í hluta 4.2:
- „92. **32010 D 0436**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/436/ESB frá 9. ágúst 2010 um framkvæmd ákvörðunar ráðsins 2000/258/EB að því er varðar hæfnisprófanir í þeim tilgangi að viðhalda leyfum rannsóknarstofa til að framkvæma sermiprófanir til að vakta skilvirkni bóluefna við hundaæði (Stjtið. ESB L 209, 10.8.2010, bls. 19).
- Ákvæði þessarar gerðar taka ekki til Íslands.
93. **32010 D 0470**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/470/ESB frá 26. ágúst 2010 þar sem mælt er fyrir um fyrirmyndir að heilbrigðisvottorðum fyrir viðskipti innan Sambandsins með sæði, egg og fósturvísu úr hestum, sauðfé og geitum, og með egg og fósturvísu úr svínunum (Stjtið. ESB L 228, 31.8.2010, bls. 15).
- Ákvæði þessarar gerðar taka ekki til Íslands.
- Ákvæði ákvörðunarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:
- Í stað dagsetningarinnar „31. ágúst 2010“ í staflíðum a) og b) í 2. gr. og staflíðum a) og b) í 4. gr. komi, að því er EFTA-rikin varðar, „daginn fyrir gildistöku ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 60/2011“. Í stað dagsetningarinnar „1. september 2010“ í staflíð b) í 2. gr. og staflíð b) í 4. gr. komi, að því er EFTA-rikin varðar, „gildistöku ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 60/2011“.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 61/2011****2011/EES/54/03****frá 1. júlí 2011****um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 115/2010 frá 10. nóvember 2010 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 175/2010 frá 2. mars 2010 að því er varðar ráðstafanir til að hamla gegn aukinni dánartíðni hjá ostrum af tegundinni *Crassostrea gigas* í tengslum við greiningu herpesveiru 1 þvar í ostrum (OsHV-1 þvar) ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 200/2010 frá 10. mars 2010 um framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2160/2003 að því er varðar það markmið að draga úr algengi sermigerða *Salmonella* í hópum fullorðinna undaneldisfugla af tegundinni *Gallus gallus* ⁽³⁾.
- 4) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 346/2010 frá 15. apríl 2010 um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 1251/2008 að því er varðar setningu lagareldisdýra á markað og innflutningskröfur sem gilda um sendingar á þeim til aðildarríkja eða hluta þeirra með landsbundnum ráðstöfunum samþykktum með ákvörðun 2010/221/ESB ⁽⁴⁾.
- 5) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 505/2010 frá 14. júní 2010 um breytingu á II. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 854/2004 um sértækar reglur um skipulag opinbers eftirlits með afurðum úr dýraríkinu sem eru ætlaðar til manneldis ⁽⁵⁾.
- 6) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 506/2010 frá 14. júní 2010 um breytingu á viðaukanum við reglugerð ráðsins (EB) nr. 21/2004 að því er varðar sauðfê og geitur sem haldin eru í dýragörðum ⁽⁶⁾.
- 7) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 558/2010 frá 24. júní 2010 um breytingu á III. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 853/2004 um sérstakar reglur um hollustuhætti sem varða matvæli úr dýraríkinu ⁽⁷⁾.
- 8) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 595/2010 frá 2. júlí 2010 um breytingu á VIII., X. og XI. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1774/2002 um heilbrigðisreglur um aukaafurðir úr dýrum sem ekki eru ætlaðar til manneldis ⁽⁸⁾.
- 9) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/821/EB frá 28. september 2009 um að taka saman skrá yfir skoðunarstöðvar á landamærum, um að mæla fyrir um tiltekna reglur um skoðanir, sem framkvæmdar eru af heilbrigðissérfræðingum Bandalagsins á sviði dýra og dýraafurða og um að mæla fyrir um dýralæknaeiningar í Traces-tölvukerfinu ⁽⁹⁾.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 58, 3.3.2011, bls. 69, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 12, 3.3.2011, bls. 8.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 52, 3.3.2010, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 61, 11.3.2010, bls. 1.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 104, 24.4.2010, bls. 1.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 149, 15.6.2010, bls. 1.

⁽⁶⁾ Stjtið. ESB L 149, 15.6.2010, bls. 3.

⁽⁷⁾ Stjtið. ESB L 159, 25.6.2010, bls. 18.

⁽⁸⁾ Stjtið. ESB L 173, 8.7.2010, bls. 1.

⁽⁹⁾ Stjtið. ESB L 296, 12.11.2009, bls. 1.

- 10) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/822/EB frá 15. október 2009 um breytingu á ákvörðun 2002/821/EB að því er varðar skrána yfir skoðunarstöðvar á landamærum ⁽¹⁰⁾.
- 11) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/847/EB frá 20. nóvember 2009 um breytingu á ákvörðun 2005/176/EB um kerfisbundið eyðublað og kóða fyrir tilkynningu um dýrasjúkdóma samkvæmt tilskipun ráðsins 82/894/EBE ⁽¹¹⁾.
- 12) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/870/EB frá 27. nóvember 2009 um breytingu á ákvörðun 2002/821/EB að því er varðar skrána yfir skoðunarstöðvar á landamærum ⁽¹²⁾.
- 13) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/160/ESB frá 17. mars 2010 um breytingu á ákvörðun 2005/176/EB um kerfisbundið eyðublað og kóða fyrir tilkynningu um dýrasjúkdóma samkvæmt tilskipun ráðsins 82/894/EBE ⁽¹³⁾.
- 14) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/171/ESB frá 22. mars 2010 um breytingu á I. viðauka við ákvörðun 2009/177/EB að því er varðar eftirlitsáætlanir fyrir Írland og Ungverjaland og sjúkdómalausastöðu Írlands að því er varðar tiltekna sjúkdóma í lagardýrum ⁽¹⁴⁾.
- 15) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/221/ESB frá 15. apríl 2010 um samþykki á landsbundnum ráðstöfunum til að takmarka áhrif tiltekinnna sjúkdóma í lagareldisdýrum og villtum lagardýrum í samræmi við 43. gr. tilskipunar ráðsins 2006/88/EB ⁽¹⁵⁾.
- 16) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/276/ESB frá 10. maí 2010 um breytingu á I. og II. viðauka við ákvörðun 2009/861/EB um aðlögunarráðstafanir samkvæmt reglugerð (EB) Evrópuþingsins og ráðsins nr. 853/2004 að því er varðar vinnslu hrámjólkur sem uppfyllir ekki kröfur í tilteknum mjólkurvinnslustöðvum í Búlgaríu ⁽¹⁶⁾.
- 17) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/277/ESB frá 12. maí 2010 um breytingu á ákvörðun 2009/821/EB að því er varðar skrárnar yfir skoðunarstöðvar á landamærum og einingar sem varða heilbrigði dýra og dýraafurðir í Traces-tölvukerfinu ⁽¹⁷⁾.
- 18) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/280/ESB frá 12. maí 2010 um breytingu á ákvörðun 2006/968/EB um framkvæmd reglugerðar ráðsins (EB) nr. 21/2004 að því er varðar leiðbeiningar og aðferðir við rafræna auðkenningu sauðfjár og geita ⁽¹⁸⁾.
- 19) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/300/ESB frá 25. maí 2010 um breytingu á ákvörðun 2001/672/EB að því er varðar flutning nautgripa til beitilanda á sumrin ⁽¹⁹⁾.
- 20) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/301/ESB frá 25. maí 2010 um breytingu á ákvörðun 2004/407/EB að því er varðar innflutning á gelatíni til ljósmyndunar til Tékklands ⁽²⁰⁾.
- 21) Samkvæmt ákvæðum reglugerðar (ESB) nr. 200/2010 fellur úr gildi reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1003/2005 ⁽²¹⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í samninginn og ber því að fella hana úr samningnum.

⁽¹⁰⁾ Stjtið. ESB L 296, 12.11.2009, bls. 59.

⁽¹¹⁾ Stjtið. ESB L 307, 21.11.2009, bls. 7.

⁽¹²⁾ Stjtið. ESB L 315, 2.12.2009, bls. 11.

⁽¹³⁾ Stjtið. ESB L 68, 18.3.2010, bls. 21.

⁽¹⁴⁾ Stjtið. ESB L 75, 23.3.2010, bls. 28.

⁽¹⁵⁾ Stjtið. ESB L 98, 20.4.2010, bls. 7.

⁽¹⁶⁾ Stjtið. ESB L 121, 18.5.2010, bls. 10.

⁽¹⁷⁾ Stjtið. ESB L 121, 18.5.2010, bls. 16.

⁽¹⁸⁾ Stjtið. ESB L 124, 20.5.2010, bls. 5.

⁽¹⁹⁾ Stjtið. ESB L 127, 26.5.2010, bls. 19.

⁽²⁰⁾ Stjtið. ESB L 128, 27.5.2010, bls. 9.

⁽²¹⁾ Stjtið. ESB L 170, 1.7.2005, bls. 12.

- 22) Samkvæmt ákvæðum ákvörðunar 2009/821/EB falla úr gildi ákvarðanir framkvæmdastjórnarinnar 91/398/EBE ⁽²²⁾, 2001/881/EB ⁽²³⁾ og 2002/459/EB ⁽²⁴⁾, en þær gerðir hafa verið felldar inn í samninginn og ber því að fella þær úr samningnum.
- 23) Samkvæmt ákvæðum ákvörðunar 2010/221/ESB fellur úr gildi ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/453/EB ⁽²⁵⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í samninginn og ber því að fella hana úr samningnum.
- 24) Ákvörðun þessi skal taka til Íslands með aðlögunarfrestinum sem mælt er fyrir um í 2. mgr. inngangsorðanna í I. kafla I. viðauka á þeim sviðum sem vörðuðu ekki Ísland áður en kaflinn var endurskoðaður samkvæmt ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 133/2007 frá 26. október 2007.
- 25) Ákvörðun þessi á ekki að taka til Liechtensteins.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði I. kafla I. viðauka við samninginn breytist eins og tilgreint er í viðauka við ákvörðun þessa.

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (ESB) nr. 175/2010, 200/2010, 346/2010, 505/2010, 506/2010, 558/2010 og 595/2010 og ákvarðana 2009/821/EB, 2009/822/EB, 2009/847/EB, 2009/870/EB, 2010/160/ESB, 2010/171/ESB, 2010/221/ESB, 2010/276/ESB, 2010/277/ESB, 2010/280/ESB, 2010/300/ESB og 2010/301/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. júlí 2011, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. júlí 2011.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Kurt Jäger

formaður.

⁽²²⁾ Stjtið. EB L 221, 9.8.1991, bls. 30.

⁽²³⁾ Stjtið. EB L 326, 11.12.2001, bls. 44.

⁽²⁴⁾ Stjtið. EB L 159, 17.6.2002, bls. 27.

⁽²⁵⁾ Stjtið. ESB L 156, 30.4.2004, bls. 5.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

VIÐAUKI

við ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 61/2011

Ákvæði I. kafla I. viðauka við samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 7b (reglugerð ráðsins (EB) nr. 21/2004) í hluta 1.1:
„– **32010 R 0506**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 506/2010 frá 14. júní 2010 (Stjtið. ESB L 149, 15.6.2010, bls. 3).“
2. Eftirfarandi undirliður bætist við í 12. lið (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 854/2004) í hluta 1.1:
„– **32010 R 0505**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 505/2010 frá 14. júní 2010 (Stjtið. ESB L 149, 15.6.2010, bls. 1).“
3. Texti 2. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 91/398/EBE) og 46. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/459/EB) í hluta 1.2 falli brott.
4. Texti 39. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/881/EB) í hluta 1.2 hljóði svo:
„**32009 D 0821**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/821/EB frá 28. september 2009 um skrá yfir skoðunarstöðvar á landamærum, og þar sem mælt er fyrir um ákveðnar reglur um skoðanir sem framkvæmdar eru af heilbrigðissérfræðingum Bandalagsins á sviði dýra og dýraafurða, og um setningu eininga sem varða heilbrigði dýra og dýraafurðir í Traces-tölvukerfinu (Stjtið. ESB L 296, 12.11.2009, bls. 1), eins og henni var breytt með:
– **32009 D 0822**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/822/EB frá 15. október 2009 (Stjtið. ESB L 296, 12.11.2009, bls. 59),
– **32009 D 0870**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/870/EB frá 27. nóvember 2009 (Stjtið. ESB L 315, 2.12.2009, bls. 11),
– **32010 D 0277**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/277/ESB frá 12. maí 2010 (Stjtið. ESB L 121, 18.5.2010, bls. 16).
Ákvæði þessarar gerðar taka einnig til Íslands að því er varðar svið sem um getur í 2. mgr. inngangsorðanna.“
5. Eftirfarandi bætist við í 112. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/672/EB) í hluta 1.2:
„eins og henni var breytt með:
– **32010 D 0300**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/300/ESB frá 25. maí 2010 (Stjtið. ESB L 127, 26.5.2010, bls. 19).“
6. Eftirfarandi bætist við í 132. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2006/968/EB) í hluta 1.2:
„– **32010 D 0280**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/280/ESB frá 12. maí 2010 (Stjtið. ESB L 124, 20.5.2010, bls. 5).
Ákvæði ákvörðunarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:
Dagsetningin „30. júní“ í 6. lið II. kafla viðaukans skal, að því er EFTA-ríkin varðar, lesin sem „gildistökudag ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 61/2011.“
7. Eftirfarandi undirliðir bætist við í 32. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2005/176/EB) í hluta 3.2:
„– **32009 D 0847**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/847/EB frá 20. nóvember 2009 (Stjtið. ESB L 307, 21.11.2009, bls. 7),
– **32009 D 0160**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/160/ESB frá 17. mars 2010 (Stjtið. ESB L 68, 18.3.2010, bls. 21).“
8. Málslíðurinn „Ákvæði þessarar gerðar taka ekki til Íslands“ í 32. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2005/176/EB) í hluta 3.2 falli brott.
9. Eftirfarandi liður bætist við á eftir 45. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/367/ESB) í hluta 3.2:
„**46.32010 R 0175**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 175/2010 frá 2. mars 2010 að því er varðar ráðstafanir til að hamla gegn aukinni dánartíðni hjá ostrum af tegundinni *Crassostrea gigas* í tengslum við greiningu herpesveiru 1 þvar í ostrum (OSHV-1 þvar) (Stjtið. ESB L 52, 3.3.2010, bls. 1).“
10. Texti 79. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/453/EB) í hluta 4.2 falli brott.
11. Eftirfarandi bætist við í 86. lið (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1251/2008) í hluta 4.2:
„eins og henni var breytt með:
– **32010 R 0346**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 346/2010 frá 15. apríl 2010 (Stjtið. ESB L 104, 24.4.2010, bls. 1).“

12. Eftirfarandi bætist við í 89. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/177/EB) í hluta 4.2:
- „– **32010 D 0171**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/171/ESB frá 22. mars 2010 (Stjtið. ESB L 75, 23.3.2010, bls. 28).“
13. Eftirfarandi liður bætist við á eftir 93. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/470/ESB) í hluta 4.2:
- „94. **32010 D 0221**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/221/ESB frá 15. apríl 2010 um samþykki á landsbundnum ráðstöfunum til að takmarka áhrif tiltekinna sjúkdóma í lagareldisdýrum og villtum lagardýrum í samræmi við 43. gr. tilskipunar ráðsins 2006/88/EB (Stjtið. ESB L 98, 20.4.2010, bls. 7).“
14. Eftirfarandi undirliður bætist við í 17. lið (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 853/2004) í hluta 6.1:
- „– **32010 R 0558**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 558/2010 frá 24. júní 2010 (Stjtið. ESB L 159, 25.6.2010, bls. 18).“
15. Eftirfarandi bætist við í öðrum undirlið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/861/EB) undir fyrirsögninni „Beita skal bráðabirgðaráðstöfunum sem mælt er fyrir um í eftirtöldum gerðum“ í 17. lið (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 853/2004) í hluta 6.1:
- „eins og henni var breytt með:
- **32010 D 0276**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/276/ESB frá 10. maí 2010 (Stjtið. ESB L 121, 18.5.2010, bls. 10).“
16. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 9b (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1774/2002) í hluta 7.1:
- „– **32010 R 0595**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 595/2010 frá 2. júlí 2010 (Stjtið. ESB L 173, 8.7.2010, bls. 1).“
17. Texti 25. liðar (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1003/2005) í hluta 7.2 falli brott.
18. Eftirfarandi undirliður bætist við í 42. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/407/EB) í hluta 7.2:
- „– **32010 D 0301**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/301/ESB frá 25. maí 2010 (Stjtið. ESB L 128, 27.5.2010, bls. 9).“
19. Eftirfarandi liður bætist við á eftir 52. lið (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 199/2009) í hluta 7.2:
- „53. **32010 R 0200**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 200/2010 frá 10. mars 2010 um framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2160/2003 að því er varðar það markmið að draga úr algengi sermigerða *Salmonella* í hópum fullorðinna undaneldisfugla af tegundinni *Gallus gallus* (Stjtið. ESB L 61, 11.3.2010, bls. 1).“

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 62/2011**2011/EES/54/04****frá 1. júlí 2011****um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 115/2010 frá 10. nóvember 2010 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/684/ESB frá 10. nóvember 2010 um breytingu á 1. hluta viðauka E við tilskipun ráðsins 92/65/EBE varðandi fyrirmynd að heilbrigðisvottorði fyrir dýr frá bújörðum ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/695/ESB frá 17. nóvember 2010 um breytingu á viðaukunum við ákvörðun 93/52/EBE að því er varðar viðurkenningu á Eistlandi, Lettlandi og sjálfstjórnarfylkinu Baleareyjum, Spáni, sem svæðum sem eru opinberlega laus við öldusótt (*B. melitensis*) og um breytingu á I. og II. viðauka við ákvörðun 2003/467/EB að því er varðar yfirlýsingu þess efnis að Eistland sé opinberlega laust við berkla og öldusótt að því er varðar nautgripahjarðir ⁽³⁾.
- 4) Ákvörðun þessi á ekki að taka til Liechtensteins.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði I. kafla I. viðauka við samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í 9. lið (tilskipun ráðsins 92/65/EBE) í hluta 4.1 og í 15. lið (tilskipun ráðsins 92/65/EBE) í hluta 8.1:
„– **32010 D 0684**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/684/ESB frá 10. nóvember 2010 (Stjtið. ESB L 293, 11.11.2010, bls. 62).“
2. Eftirfarandi liður bætist við í 14. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 93/52/EBE) og 70. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/467/EB) í hluta 4.2:
„– **32010 D 0695**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/695/ESB frá 17. nóvember 2010 (Stjtið. ESB L 303, 19.11.2010, bls. 14).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvarðana 2010/684/ESB og 2010/695/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. júlí 2011, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 58, 3.3.2011, bls. 69, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 12, 3.3.2011, bls. 8.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 293, 11.11.2010, bls. 62.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 303, 19.11.2010, bls. 14.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. júlí 2011.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Kurt Jäger

formaður.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 63/2011****2011/EES/54/05****frá 1. júlí 2011****um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 115/2010 frá 10. nóvember 2010 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1142/2010 frá 7. desember 2010 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1266/2007 að því er varðar gildistímabil aðlögunarráðstafananna varðandi skilyrðin fyrir undanþágu tiltekinna dýra frá brottfararbanninu sem kveðið er á um í tilskipun ráðsins 2000/75/EB ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/591/ESB frá 1. október 2010 um heimild til handa rannsóknarstofu í Rússlandi til að framkvæma sermiprófanir til að vakta skilvirkni bóluefna við hundaeði ⁽³⁾.
- 4) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/91/ESB frá 10. febrúar 2011 um heimild til handa rannsóknarstofu í Suður-Kóreu til að framkvæma sermiprófanir til að vakta skilvirkni bóluefna við hundaeði ⁽⁴⁾.
- 5) Ákvörðun þessi á ekki að taka til Íslands eða Liechtensteins.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

I. gr.

Ákvæði I. kafla I. viðauka við samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í 40. lið (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1266/2007) í hluta 3.2:
„– **32010 R 1142**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1142/2010 frá 7. desember 2010 (Stjtið. ESB L 322, 8.12.2010, bls. 20).“
2. Eftirfarandi liðir bætist við á eftir 94. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/221/ESB) í hluta 4.2:
„95. **32010 D 0591**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/591/ESB frá 1. október 2010 um heimild til handa rannsóknarstofu í Rússlandi til að framkvæma sermiprófanir til að vakta skilvirkni bóluefna við hundaeði (Stjtið. ESB L 260, 2.10.2010, bls. 21).
Ákvæði þessarar gerðar taka ekki til Íslands.
96. **32011 D 0091**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/91/ESB frá 10. febrúar 2011 um heimild til handa rannsóknarstofu í Suður-Kóreu til að framkvæma sermiprófanir til að vakta skilvirkni bóluefna við hundaeði (Stjtið. ESB L 37, 11.2.2011, bls. 18).
Ákvæði þessarar gerðar taka ekki til Íslands.“

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 58, 3.3.2011, bls. 69, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 12, 3.3.2011, bls. 8.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 322, 8.12.2010, bls. 20.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 260, 2.10.2010, bls. 21.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 37, 11.2.2011, bls. 18.

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 1142/2010 og ákvarðana 2010/591/ESB og 2011/91/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. júlí 2011, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. júlí 2011.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Kurt Jäger

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 64/2011****2011/EES/54/06****frá 1. júlí 2011****um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 28/2011 frá 1. apríl 2011 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/468/ESB frá 27. ágúst 2010 um tímabundna setningu yrkja *Avena strigosa* Schreb., sem ekki eru í sameiginlegu skránni yfir yrki nytjaplantna í landbúnaði eða í landsskrám aðildarríkjanna yfir yrki, á markað ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/680/ESB frá 9. nóvember 2010 um að leysa Búlgaríu, Tékkland, Danmörku, Þýskaland, Eistland, Írland, Spán, Kýpur, Lettland, Litháen, Möltu, Holland, Pólland, Slóveníu, Slóvakíu, Finnland, Svíþjóð og Bretland undan þeirri skyldu að beita, að því er varðar tilteknar tegundir, tilskipunum ráðsins 66/401/EBE, 66/402/EBE, 68/193/EBE, 1999/105/EB, 2002/54/EB, 2002/55/EB og 2002/57/EB um markaðssetningu fôðurjurtafraes, sáðkorns, efnis fyrir kynlausa fjölgun vínviðar, fjölgunarefnis í skógrækt, sykkuróufufræs, grænmetisfræs og olíu- og trefjurtafraes ⁽³⁾.
- 4) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/43/ESB frá 21. janúar 2011 um breytingu á ákvörðun 2010/468/ESB um tímabundna setningu yrkja *Avena strigosa* Schreb., sem ekki eru í sameiginlegu skránni yfir yrki nytjaplantna í landbúnaði eða í landsskrám aðildarríkjanna yfir yrki, á markað ⁽⁴⁾.
- 5) Samkvæmt ákvæðum ákvörðunar 2010/680/ESB falla úr gildi ákvarðanir framkvæmdastjórnarinnar 70/47/EBE ⁽⁵⁾, 73/188/EBE ⁽⁶⁾, 74/5/EBE ⁽⁷⁾, 74/358/EBE ⁽⁸⁾, 74/360/EBE ⁽⁹⁾, 74/361/EBE ⁽¹⁰⁾, 74/362/EBE ⁽¹¹⁾, 74/491/EBE ⁽¹²⁾, 74/532/EBE ⁽¹³⁾, 75/752/EBE ⁽¹⁴⁾, 79/355/EBE ⁽¹⁵⁾, 86/153/EBE ⁽¹⁶⁾, 89/101/EBE ⁽¹⁷⁾, 90/209/EBE ⁽¹⁸⁾, 2005/325/EB ⁽¹⁹⁾, 2005/886/EB ⁽²⁰⁾, 2008/462/EB ⁽²¹⁾, 2009/786/EB ⁽²²⁾, 2010/198/ESB ⁽²³⁾ og 2010/377/ESB ⁽²⁴⁾, en þær gerðir hafa verið felldar inn í samninginn og ber því að fella þær úr samningnum.
- 6) Ákvörðun þessi á ekki að taka til Liechtensteins.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 171, 30.6.2011, bls. 27, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 37, 30.6.2011, bls. 31.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 226, 28.8.2010, bls. 46.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 292, 10.11.2010, bls. 57.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 19, 22.1.2011, bls. 19.

⁽⁵⁾ Stjtið. EB L 13, 19.1.1970, bls. 26.

⁽⁶⁾ Stjtið. EB L 194, 16.7.1973, bls. 16.

⁽⁷⁾ Stjtið. EB L 12, 15.1.1974, bls. 13.

⁽⁸⁾ Stjtið. EB L 196, 19.7.1974, bls. 15.

⁽⁹⁾ Stjtið. EB L 196, 19.7.1974, bls. 18.

⁽¹⁰⁾ Stjtið. EB L 196, 19.7.1974, bls. 19.

⁽¹¹⁾ Stjtið. EB L 196, 19.7.1974, bls. 20.

⁽¹²⁾ Stjtið. EB L 267, 3.10.1974, bls. 18.

⁽¹³⁾ Stjtið. EB L 299, 7.11.1974, bls. 14.

⁽¹⁴⁾ Stjtið. EB L 319, 10.12.1975, bls. 12.

⁽¹⁵⁾ Stjtið. EB L 84, 4.4.1979, bls. 23.

⁽¹⁶⁾ Stjtið. EB L 115, 3.5.1986, bls. 26.

⁽¹⁷⁾ Stjtið. EB L 38, 10.2.1989, bls. 37.

⁽¹⁸⁾ Stjtið. EB L 108, 28.4.1990, bls. 104.

⁽¹⁹⁾ Stjtið. ESB L 109, 29.4.2005, bls. 1.

⁽²⁰⁾ Stjtið. ESB L 326, 13.12.2005, bls. 39.

⁽²¹⁾ Stjtið. ESB L 160, 19.6.2008, bls. 33.

⁽²²⁾ Stjtið. ESB L 281, 28.10.2009, bls. 5.

⁽²³⁾ Stjtið. ESB L 87, 7.4.2010, bls. 34.

⁽²⁴⁾ Stjtið. ESB L 173, 8.7.2010, bls. 73.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði 2. hluta III. kafla I. viðauka við samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi bætist við á eftir 55. lið (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2009/145/EB):

„56. **32010 D 0468**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/468/ESB frá 27. ágúst 2010 um tímabundna setningu yrkja *Avena strigosa* Schreb., sem ekki eru í sameiginlegu skránni yfir yrki nytjaplantna í landbúnaði eða í landskrám aðildarríkjanna yfir yrki, á markað (Stjtið. ESB L 226, 28.8.2010, bls. 46), eins og henni var breytt með:

– **32011 D 0043**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/43/ESB frá 21. janúar 2011 (Stjtið. ESB L 19, 22.1.2011, bls. 19).“

2. Texti 1. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 70/47/EBE), 3. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 73/188/EBE), 4. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 74/5/EBE), 6. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 74/358/EBE), 7. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 74/360/EBE), 8. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 74/361/EBE), 9. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 74/362/EBE), 12. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 74/491/EBE), 14. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 74/532/EBE), 17. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 75/752/EBE), 40. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 79/355/EBE), 59. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 86/153/EBE), 64. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 89/101/EBE), 68. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 90/209/EBE), 75. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2005/325/EB), 76. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2005/886/EB), 78. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/462/EB), 79. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/786/EB), 80. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/198/ESB) og 81. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/377/ESB) undir fyrirsögninni „*GERÐIR SEM EFTA-RÍKIN OG EFTIRLITSSTOFNUN EFTA SKULU TAKA TILHLÝÐILEGT TILLIT TIL*“ falli brott.

3. Eftirfarandi liður bætist við á eftir 81. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/377/ESB) undir fyrirsögninni „*GERÐIR SEM EFTA-RÍKIN OG EFTIRLITSSTOFNUN EFTA SKULU TAKA TILHLÝÐILEGT TILLIT TIL*“:

„82. **32010 D 0680**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/680/ESB frá 9. nóvember 2010 um að leysa Búlgaríu, Tékkland, Danmörku, Þýskaland, Eistland, Írland, Spán, Kýpur, Lettland, Litháen, Möltu, Holland, Pólland, Slóveníu, Slóvakíu, Finnland, Svíþjóð og Bretland undan þeirri skyldu að beita, að því er varðar tilteknar tegundir, tilskipunum ráðsins 66/401/EBE, 66/402/EBE, 68/193/EBE, 1999/105/EB, 2002/54/EB, 2002/55/EB og 2002/57/EB um markaðssetningu fôðurjurtafræs, sáðkorns, efnis fyrir kynlausa fjölgun vínviðar, fjölgunarefnis í skógrækt, sykurrófufræs, grænmetisfræs og olíu- og trefjajurtafræs (Stjtið. ESB L 292, 10.11.2010, bls. 57).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvarðana 2010/468/ESB, 2010/680/ESB og 2011/43/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. júlí 2011, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. júlí 2011.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Kurt Jäger

formaður.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 65/2011****2011/EES/54/07****frá 1. júlí 2011****um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 28/2011 frá 1. apríl 2011 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/667/ESB frá 4. nóvember 2010 um breytingu á ákvörðun 2007/66/EB um tímabundna tilraun varðandi aukningu á hámarksþyngd vörueiningar fræs tiltekinna fôðurjurta samkvæmt tilskipun ráðsins 66/401/EBE ⁽²⁾.
- 3) Ákvörðun þessi á ekki að taka til Liechtensteins.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi bætist við í 50. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2007/66/EB) í 2. hluta III. kafla I. viðauka við samninginn:

„eins og henni var breytt með:

- **32010 D 0667**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/667/ESB frá 4. nóvember 2010 (Stjtið. ESB L 288, 5.11.2010, bls. 23).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvörðunar 2010/667/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. júlí 2011, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. júlí 2011.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Kurt Jäger

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 171, 30.6.2011, bls. 27, og EES-viðbætur nr. 37, 30.6.2011, bls. 31.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 288, 5.11.2010, bls. 23.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 66/2011****2011/EES/54/08****frá 1. júlí 2011****um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 10/2011 frá 1. apríl 2011 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/139/EB frá 25. nóvember 2009 varðandi lögboðnar áletranir á vélknúnum ökutækjum sem eru á tveimur eða þremur hjólum ⁽²⁾.
- 3) Samkvæmt ákvæðum tilskipunar 2009/139/EB fellur úr gildi tilskipun ráðsins 93/34/EBE ⁽³⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í samninginn og ber því að fella hana úr samningnum.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Textinn í lið 45n (tilskipun ráðsins 93/34/EBE) í I. kafla II. viðauka hljóði svo:

„**32009 L 0139**: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/139/EB frá 25. nóvember 2009 varðandi lögboðnar áletranir á vélknúnum ökutækjum sem eru á tveimur eða þremur hjólum (Stjtið. ESB L 322, 9.12.2009, bls. 3)“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2009/139/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. júlí 2011, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. júlí 2011.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Kurt Jüger

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 171, 30.6.2011, bls. 7, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 37, 30.6.2011, bls. 8.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 322, 9.12.2009, bls. 3.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 188, 29.7.1993, bls. 38.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 67/2011

2011/EES/54/09

frá 1. júlí 2011

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) og IV. viðauka (Orka) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 2/2011 frá 11. febrúar 2011 ⁽¹⁾.
- 2) IV. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 7/2011 frá 1. apríl 2011 ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í samninginn tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB frá 21. október 2009 um ramma til að setja fram kröfur varðandi visthönnun að því er varðar orkutengdar vörur (endurútgefin) ⁽³⁾.
- 4) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 347/2010 frá 21. apríl 2010 um breytingu á reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 245/2009 að því er varðar kröfur varðandi visthönnun flúrpera án innbyggðrar straumfestu, háþrýstra úrhleðslupera og varðandi straumfestur og lampa fyrir slíkar ljósaperur ⁽⁴⁾.
- 5) Samkvæmt ákvæðum tilskipunar 2009/125/EB fellur úr gildi tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2005/32/EB ⁽⁵⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í samninginn og ber því að fella hana úr samningnum.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði IV. kafla II. viðauka við samninginn breytist sem hér segir:

1. Texti 6. liðar (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2005/32/EB) hljóði svo:

„**32009 L 0125:** Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB frá 21. október 2009 um ramma til að setja fram kröfur varðandi visthönnun að því er varðar orkutengdar vörur (endurútgefin) (Stjtið. ESB L 285, 31.10.2009, bls. 10).

Ákvæði tilskipunarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

EFTA-ríkin skulu taka fullan þátt í starfi nefndarinnar sem var sett á laggirnar samkvæmt 19. gr. en þau hafa ekki atkvæðisrétt.“

2. Eftirfarandi undirliður bætist við í 10. lið (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 244/2009):

„– **32010 R 0347:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 347/2010 frá 21. apríl 2010 (Stjtið. ESB L 104, 24.4.2010, bls. 20).“

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 93, 7.4.2011, bls. 31, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 19, 7.4.2011, bls. 5.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 171, 30.6.2011, bls. 1, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 37, 30.6.2011, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 285, 31.10.2009, bls. 10.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 104, 24.4.2010, bls. 20.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 191, 22.7.2005, bls. 29.

2. gr.

Ákvæði IV. viðauka við samninginn breytist sem hér segir:

1. Texti 26. liðar (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2005/32/EB) hljóði svo:

„**32009 L 0125**: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB frá 21. október 2009 um ramma til að setja fram kröfur varðandi visthönnun að því er varðar orkutengdar vörur (endurútgefin) (Stjtið. ESB L 285, 31.10.2009, bls. 10).

Ákvæði tilskipunarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

EFTA-ríkin skulu taka fullan þátt í starfi nefndarinnar sem var sett á laggirnar samkvæmt 19. gr. en þau hafa ekki atkvæðisrétt.“

2. Eftirfarandi bætist við í 34. lið (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 245/2009):

„eins og henni var breytt með:

- **32010 R 0347**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 347/2010 frá 21. apríl 2010 (Stjtið. ESB L 104, 24.4.2010, bls. 20).“

3. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 347/2010 og tilskipunar 2009/125/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

4. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. júlí 2011, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

5. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. júlí 2011.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Kurt Jäger

formaður.

(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 68/2011****2011/EES/54/10****frá 1. júlí 2011****um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 50/2011 frá 20. maí 2011 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1161/2010 frá 9. desember 2010 um synjun leyfis fyrir heilsufullyrðingu er varðar matvæli og vísar hvorki til minnkunar á sjúkdómsáhættu né til þroskunar eða heilbrigðis barna ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1162/2010 frá 9. desember 2010 um synjun leyfis fyrir tilteknum heilsufullyrðingum er varða matvæli og vísa til minnkunar á sjúkdómsáhættu og til þroskunar og heilbrigðis barna ⁽³⁾.
- 4) Ákvörðun þessi á ekki að taka til Liechtensteins.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liðir bætist við á eftir lið 54zzzzt (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 257/2010) í XII. kafla II. viðauka við samninginn:

„54zzzzu. **32010 R 1161**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1161/2010 frá 9. desember 2010 um synjun leyfis fyrir heilsufullyrðingu er varðar matvæli og vísar hvorki til minnkunar á sjúkdómsáhættu né til þroskunar eða heilbrigðis barna (Stjtið. ESB L 326, 10.12.2010, bls. 59),

54zzzzv. **32010 R 1162**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1162/2010 frá 9. desember 2010 um synjun leyfis fyrir tilteknum heilsufullyrðingum er varða matvæli og vísa til minnkunar á sjúkdómsáhættu og til þroskunar og heilbrigðis barna (Stjtið. ESB L 326, 10.12.2010, bls. 61).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (ESB) nr. 1161/2010 og 1162/2010, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. júlí 2011, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 196, 28.7.2011, bls. 36, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 43, 28.7.2011, bls. 6.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 326, 10.12.2010, bls. 59.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 326, 10.12.2010, bls. 61.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. júlí 2011.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Kurt Jäger

formaður.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 69/2011****2011/EES/54/11****frá 1. júlí 2011****um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) og II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir,
staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 9/2011 frá 1. apríl 2011 ⁽¹⁾.
- 2) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 50/2011 frá 20. maí 2011 ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 115/2010 frá 9. febrúar 2010 um skilyrði fyrir notkun á virkjuðu áli til að fjarlægja flúoríð úr ölkelduvatni og uppsprettuvatni ⁽³⁾.
- 4) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 893/2010 frá 8. október 2010 um breytingu á II. og III. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005 að því er varðar hámarksgildi leifa fyrir asekinósýl, bentasón, karbendasím, sýflútrín, fenamidón, fenasakín, flóníkamið, flútríafól, imídaklópríð, joxýnil, metkónasól, próþíókónasól, tebúfenósíð og þíófanatmetýl í eða á tilteknum afurðum ⁽⁴⁾.
- 5) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 957/2010 frá 22. október 2010 um leyfi eða synjun leyfis fyrir tilteknum heilsufullyrðingum er varða matvæli og vísa til minnkunar á sjúkdómsáhættu og til þroskunar og heilbrigðis barna ⁽⁵⁾.
- 6) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 958/2010 frá 22. október 2010 um synjun leyfis fyrir heilsufullyrðingu er varðar matvæli og vísar hvorki til minnkunar á sjúkdómsáhættu né til þroskunar eða heilbrigðis barna ⁽⁶⁾.
- 7) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/980/ESB frá 17. desember 2010 um leyfi fyrir heilsufullyrðingu um áhrif vatnsleysanlegs tómátþykkis á blóðflagnaþyrpingar og um að veita gögnum, sem njóta einkaleyfisverndar, vernd samkvæmt reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1924/2006 ⁽⁷⁾.
- 8) Fella ber inn í samninginn tilmæli framkvæmdastjórnarinnar 2010/307/ESB frá 2. júní 2010 um vöktun á innihaldi akrýlamíðs í matvælum ⁽⁸⁾.
- 9) Ákvörðun þessi á ekki að taka til Liechtensteins.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 171, 30.6.2011, bls. 5, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 37, 30.6.2011, bls. 6.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 196, 28.7.2011, bls. 36, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 43, 28.7.2011, bls. 6.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 37, 10.2.2010, bls. 13.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 266, 9.10.2010, bls. 10.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 279, 23.10.2010, bls. 13.

⁽⁶⁾ Stjtið. ESB L 279, 23.10.2010, bls. 18.

⁽⁷⁾ Stjtið. ESB L 336, 18.12.2009, bls. 55.

⁽⁸⁾ Stjtið. ESB L 137, 3.6.2010, bls. 4.

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í 40. lið (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005) í II. kafla I. viðauka við samninginn:

„– **32010 R 0893**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 893/2010 frá 8. október 2010 (Stjtið. ESB L 266, 9.10.2010, bls. 10).“

2. gr.

Ákvæði XII. kafla II. viðauka við samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 54zzy (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005):

„– **32010 R 0893**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 893/2010 frá 8. október 2010 (Stjtið. ESB L 266, 9.10.2010, bls. 10).“

2. Eftirfarandi liðir bætist við á eftir lið 54zzzzv (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1162/2010):

„54zzzzw. **32009 D 0980**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/980/ESB frá 17. desember 2009 um leyfi fyrir heilsufullyrðingu um áhrif vatnsleysanlegs tómatþykkis á blóðflagnaþyrpingar og um að veita gögnum, sem njóta einkaleyfisverndar, vernd samkvæmt reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1924/2006 (Stjtið. ESB L 336, 18.12.2009, bls. 55),

54zzzzx. **32010 R 0115**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 115/2010 frá 9. febrúar 2010 um skilyrði fyrir notkun á virkjuðu áli til að fjarlægja flúoríð úr ölkelduvatni og uppsprettuvatni (Stjtið. ESB L 37, 10.2.2010, bls. 13),

54zzzzy. **32010 R 0957**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 957/2010 frá 22. október 2010 um leyfi eða synjun leyfis fyrir tilteknum heilsufullyrðingum er varða matvæli og vísa til minnkunar á sjúkdómsáhættu og til þroskunar og heilbrigðis barna (Stjtið. ESB L 279, 23.10.2010, bls. 13),

54zzzzz. **32010 R 0958**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 958/2010 frá 22. október 2010 um synjun leyfis fyrir heilsufullyrðingu er varðar matvæli og vísar hvorki til minnkunar á sjúkdómsáhættu né til þroskunar eða heilbrigðis barna (Stjtið. ESB L 279, 23.10.2010, bls. 18).“

3. Eftirfarandi liður bætist við á eftir 65. lið (tilmæli framkvæmdastjórnarinnar 2008/103/EB) undir fyrirsögninni „*GERÐIR SEM SAMNINGSAÐILAR SKULU TAKA MIÐ AF*“:

„66. **32010 H 0307**: Tilmæli framkvæmdastjórnarinnar 2010/307/ESB frá 2. júní 2010 um vöktun á innihaldi akrýlamíðs í matvælum (Stjtið. ESB L 137, 3.6.2010, bls. 4).“

3. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (ESB) nr. 115/2010, 893/2010, 957/2010 og 958/2010, ákvörðunar 2009/980/ESB og tilmæla 2010/307/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

4. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. júlí 2011, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

5. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. júlí 2011.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Kurt Jäger

formaður.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 70/2011

2011/EES/54/12

frá 1. júlí 2011

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 50/2011 frá 20. maí 2011 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1266/2010 frá 22. desember 2010 um breytingu á tilskipun 2007/68/EB að því er varðar kröfur um merkingar á vínnum ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í samninginn tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2011/8/ESB frá 28. janúar 2011 um breytingu á tilskipun 2002/72/EB að því er varðar takmörkun á notkun bisfenóls A í barnapela úr plasti ⁽³⁾.
- 4) Ákvörðun þessi á ekki að taka til Liechtensteins.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði XII. kafla II. viðauka við samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í sjötta undirlið (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2007/68/EB) 18. liðar (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2000/13/EB):
„– **32010 R 1266**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1266/2010 frá 22. desember 2010 (Stjtið. ESB L 347, 31.12.2010, bls. 27).“
2. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 54zzb (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2002/72/EB):
„– **32011 L 0008**: Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2011/8/ESB frá 28. janúar 2011 (Stjtið. ESB L 26, 29.1.2011, bls. 11).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 1266/2010 og tilskipunar 2011/8/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. júlí 2011, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 196, 28.7.2011, bls. 36, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 43, 28.7.2011, bls. 6.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 347, 31.12.2010, bls. 27.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 26, 29.1.2011, bls. 11.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. júlí 2011.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Kurt Jäger

formaður.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 71/2011****2011/EES/54/13****frá 1. júlí 2011****um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 25/2010 frá 12. mars 2010 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/453/ESB frá 3. ágúst 2010 um viðmiðunarreglur um skoðanir og eftirlitsráðstafanir og þjálfun og menntun og hæfi opinberra starfsmanna, að því er varðar vefi og frumur úr mönnum, sem kveðið er á um í tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2004/23/EB ⁽²⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir 17. lið (orðsending framkvæmdastjórnarinnar um samhliða innflutning á sérlyfjum sem þegar hafa fengið markaðsleyfi) undir fyrirsögninni „*GERÐIR SEM SAMNINGSADILAR SKULU TAKA MIÐ AF*“ í XIII. kafla II. viðauka við samninginn:

„18. **32010 D 0453**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/453/ESB frá 3. ágúst 2010 um viðmiðunarreglur um skoðanir og eftirlitsráðstafanir og þjálfun og menntun og hæfi opinberra starfsmanna, að því er varðar vefi og frumur úr mönnum, sem kveðið er á um í tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2004/23/EB (Stjtið. ESB L 213, 13.8.2010, bls. 48).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvörðunar 2010/453/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. júlí 2011, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(*).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 143, 10.6.2010, bls. 18, og EES-viðbætur nr. 30, 10.6.2010, bls. 23.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 213, 13.8.2010, bls. 48.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. júlí 2011.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Kurt Jäger

formaður.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 72/2011****2011/EES/54/14****frá 1. júlí 2011****um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 25/2010 frá 12. mars 2010 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 249/2009 frá 23. mars 2009 um breytingu á reglugerð ráðsins (EB) nr. 297/95 að því er varðar leiðréttingu á gjöldum til Lyfjastofnunar Evrópu með tilliti til verðbólgu ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í samninginn tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/35/EB frá 23. apríl 2009 um litunarefni sem leyfilegt er að bæta í lyf (endurútgefin) ⁽³⁾.
- 4) Fella ber inn í samninginn tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/53/EB frá 18. júní 2009 um breytingu á tilskipun 2001/82/EB og tilskipun 2001/83/EB að því er varðar breytingar á skilmálum markaðsleyfa fyrir lyfjum ⁽⁴⁾.
- 5) Fella ber inn í samninginn tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2009/120/EB frá 14. september 2009 um breytingu, að því er varðar hátæknilyf, á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/83/EB um Bandalagsreglur um lyf sem ætluð eru mönnum ⁽⁵⁾.
- 6) Samkvæmt ákvæðum tilskipunar 2009/35/EB fellur úr gildi tilskipun ráðsins 78/25/EBE ⁽⁶⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í samninginn og ber því að fella hana úr samningnum.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði XIII. kafla II. viðauka við samninginn breytist sem hér segir:

1. Texti 4. liðar (tilskipun ráðsins 78/25/EBE) hljóði svo:
„**32009 L 0035:** Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/35/EB frá 23. apríl 2009 um litunarefni sem leyfilegt er að bæta í lyf (endurútgefin) (Stjtið. ESB L 109, 30.4.2009, bls. 10).“
2. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 15h (reglugerð ráðsins (EB) nr. 297/95):
„– **32009 R 0249:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 249/2009 frá 23. mars 2009 (Stjtið. ESB L 79, 25.3.2009, bls. 34).“
3. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 15p (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/82/EB):
„– **32009 L 0053:** Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/53/EB frá 18. júní 2009 (Stjtið. ESB L 168, 30.6.2009, bls. 33).“

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 143, 10.6.2010, bls. 18, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 30, 10.6.2010, bls. 23.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 79, 25.3.2009, bls. 34.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 109, 30.4.2009, bls. 10.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 168, 30.6.2009, bls. 33.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 242, 15.9.2009, bls. 3.

⁽⁶⁾ Stjtið. EB L 11, 14.1.1978, bls. 18.

4. Eftirfarandi undirliðir bætist við í lið 15q (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/83/EB):
- „– **32009 L 0053**: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/53/EB frá 18. júní 2009 (Stjtið. ESB L 168, 30.6.2009, bls. 33),
 - **32009 L 0120**: Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2009/120/EB frá 14. september 2009 (Stjtið. ESB L 242, 15.9.2009, bls. 3).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (EB) nr. 249/2009 og tilskipana 2009/35/EB, 2009/53/EB og 2009/120/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. júlí 2011, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. júlí 2011.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Kurt Jäger

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 73/2011****2011/EES/54/15****frá 1. júlí 2011****um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 33/2011 frá 1. apríl 2011 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2010/74/ESB frá 9. nóvember 2010 um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB í því skyni að rýmka færsluna um virka efnið koltvísýring í I. viðauka við tilskipunina svo að færslan falli undir sæfiefnaflokk 18 ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/571/ESB frá 24. september 2010 um breytingu á viðaukanum við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/95/EB, að því er varðar undanþágur varðandi búnað sem inniheldur blý, kvikasilfur, kadmíum, sexgilt króm, fjölbrómuð bifenyli eða fjölbrómaða dífenýletera, í því skyni að laga viðaukann að framförum á sviði vísinda og tækni ⁽³⁾, sbr. leiðréttingar sem birtust í Stjtið. ESB L 254, 29.9.2010, bls. 48.
- 4) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/675/ESB frá 8. nóvember 2010 um að færa tiltekin efni ekki á skrá í I. viðauka, I. viðauka A eða I. viðauka B við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB um markaðssetningu sæfiefna ⁽⁴⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði XV. kafla II. viðauka við samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 12n (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB):
„– **32010 L 0074**: Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2010/74/ESB frá 9. nóvember 2010 (Stjtið. ESB L 292, 10.11.2010, bls. 36).“
2. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 12q (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/95/EB):
„– **32010 D 0571**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/571/ESB frá 24. september 2010 (Stjtið. ESB L 251, 25.9.2010, bls. 28), sbr. leiðréttingar sem birtust í Stjtið. ESB L 254, 29.9.2010, bls. 48.“
3. Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 12zx (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/226/ESB):
„12zy. **32010 D 0675**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/675/ESB frá 8. nóvember 2010 um að færa tiltekin efni ekki á skrá í I. viðauka, I. viðauka A eða I. viðauka B við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB um markaðssetningu sæfiefna (Stjtið. ESB L 291, 9.11.2010, bls. 47).“

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 171, 30.6.2011, bls. 33, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 37, 30.6.2011, bls. 40.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 292, 10.11.2010, bls. 36.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 251, 25.9.2010, bls. 28.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 291, 9.11.2010, bls. 47.

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2010/74/ESB og ákvarðana 2010/571/ESB, sbr. leiðréttingar sem birtust í Stjttíð. ESB L 254, 29.9.2010, bls. 48, og 2010/675/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. júlí 2011, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. júlí 2011.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Kurt Jäger

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 74/2011****2011/EES/54/16****frá 1. júlí 2011****um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 33/2011 frá 1. apríl 2011 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 552/2009 frá 22. júní 2009 um breytingu á XVII. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1907/2006 um skráningu, mat, leyfisveitingu og takmarkanir að því er varðar efni (efnareglurnar (REACH)) ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 276/2010 frá 31. mars 2010 um breytingu á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1907/2006 um skráningu, mat, leyfisveitingu og takmarkanir, að því er varðar efni (efnareglurnar (REACH)), með tilliti til XVII. viðauka (díklórmetan, lampaoliur og grillvökvar og lífræn tinsambönd) ⁽³⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði XV. kafla II. viðauka við samninginn breytist sem hér segir:

Eftirfarandi undirliðir bætist við í lið 12zc (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1907/2006):

- „– **32009 R 0552**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 552/2009 frá 22. júní 2009 (Stjtið. ESB L 164, 26.6.2009, bls. 7),
- **32010 R 0276**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 276/2010 frá 31. mars 2010 (Stjtið. ESB L 86, 1.4.2010, bls. 7).“

*2. gr.*Íslenskur og norskur texti reglugerðar (EB) nr. 552/2009 og reglugerðar (ESB) nr. 276/2010, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.*3. gr.*

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. júlí 2011, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 171, 30.6.2011, bls. 33, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 37, 30.6.2011, bls. 40.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 164, 26.6.2009, bls. 7.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 86, 1.4.2010, bls. 7.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. júlí 2011.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Kurt Jäger

formaður.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 75/2011****2011/EES/54/17****frá 1. júlí 2011****um breytingu á IV. viðauka (Orka) og XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) IV. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 7/2011 frá 1. apríl 2011 ⁽¹⁾.
- 2) XXI. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 58/2011 frá 20. maí 2010 ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 844/2010 frá 20. september 2010 um breytingu á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1099/2008 um hagskýrslur um orkumál, að því er varðar upptöku árlegra hagskýrslna um kjarnorku og aðlögun að aðferðafræðilegum tilvísunum samkvæmt atvinnugreinaflokkun Evrópubandalaganna (NACE), 2. endursk. ⁽³⁾.
- 4) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 849/2010 frá 27. september 2010 um breytingu á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2150/2002 um hagskýrslur um úrgang ⁽⁴⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi bætist við í 28. lið (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1099/2008) í IV. viðauka við samninginn:

„eins og henni var breytt með:

- **32010 R 0844**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 844/2010 frá 20. september 2010 (Stjtið. ESB L 258, 30.9.2010, bls. 1).“

2. gr.

Ákvæði XXI. viðauka við samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi bætist við í lið 26a (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1099/2008):

„eins og henni var breytt með:

- **32010 R 0844**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 844/2010 frá 20. september 2010 (Stjtið. ESB L 258, 30.9.2010, bls. 1).“

2. Eftirfarandi undirliður bætist við í 27. lið (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2150/2002):

„– **32010 R 0849**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 849/2010 frá 27. september 2010 (Stjtið. ESB L 253, 28.9.2010, bls. 2).“

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 171, 30.6.2011, bls. 1, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 37, 30.6.2011, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 196, 28.7.2011, bls. 41, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 43, 28.7.2011, bls. 20.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 258, 30.9.2010, bls. 1.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 253, 28.9.2010, bls. 2.

3. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða nr. 844/2010 og 849/2010, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

4. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. júlí 2011, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

5. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. júlí 2011.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Kurt Jäger

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 76/2011****2011/EES/54/18****frá 1. júlí 2011****um breytingu á VI. viðauka (Félagslegt öryggi) og bókun 37 við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. og 101. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) VI. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 82/2009 frá 3. júlí 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Bókun 37 við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 92/2010 frá 2. júlí 2010 ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í samninginn reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 883/2004 frá 29. apríl 2004 um samræmingu almannatryggingakerfa ⁽³⁾.
- 4) Fella ber inn í samninginn reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 988/2009 frá 16. september 2009 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 883/2004 um samræmingu almannatryggingakerfa, og um að ákveða efni viðaukanna við hana ⁽⁴⁾.
- 5) Fella ber inn í samninginn reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 987/2009 frá 16. september 2009 sem kveður á um framkvæmd reglugerðar (EB) nr. 883/2004 um samræmingu almannatryggingakerfa ⁽⁵⁾.
- 6) Fella ber inn í samninginn ákvörðun nr. A1 frá 12. júní 2009 um að koma á samráðs- og sáttferli varðandi gildi skjala, það hvaða löggjöf skuli gilda og úthlutun bóta samkvæmt reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 883/2004 ⁽⁶⁾.
- 7) Fella ber inn í samninginn ákvörðun nr. A2 frá 12. júní 2009 um túlkun 12. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 883/2004 um löggjöf sem útsendir starfsmenn og sjálfstætt starfandi einstaklingar, sem starfa tímabundið utan lögbærs ríkis, heyra undir ⁽⁷⁾.
- 8) Fella ber inn í samninginn ákvörðun nr. E1 frá 12. júní 2009 um hagnýtt fyrirkomulag vegna aðlögunartímabils varðandi upplýsingaskipti með rafrænum aðferðum sem um getur í 4. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 987/2009 ⁽⁸⁾.
- 9) Fella ber inn í samninginn ákvörðun nr. F1 frá 12. júní 2009 um túlkun 68. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 883/2004 að því er varðar reglur um forgang þegar fjölskyldubætur skarast ⁽⁹⁾.
- 10) Fella ber inn í samninginn ákvörðun nr. H1 frá 12. júní 2009 um skiptin frá reglugerðum ráðsins (EBE) nr. 1408/71 og (EBE) nr. 574/72 yfir í reglugerðir Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 883/2004 og (EB) nr. 987/2009 og beitingu ákvarðana og tilmæla framkvæmdaráðsins um samræmingu almannatryggingakerfa ⁽¹⁰⁾.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 277, 22.10.2009, bls. 34, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 56, 22. 10. 2009, bls. 11.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 277, 21.10.2010, bls. 46, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 59, 21.10.2010, bls. 15.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 166, 30.4.2004, bls. 1.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 284, 30.10.2009, bls. 43.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 284, 30.10.2009, bls. 1.

⁽⁶⁾ Stjtið. ESB C 106, 24.4.2010, bls. 1.

⁽⁷⁾ Stjtið. ESB C 106, 24.4.2010, bls. 5.

⁽⁸⁾ Stjtið. ESB C 106, 24.4.2010, bls. 9.

⁽⁹⁾ Stjtið. ESB C 106, 24.4.2010, bls. 11.

⁽¹⁰⁾ Stjtið. ESB C 106, 24.4.2010, bls. 13.

- 11) Fella ber inn í samninginn ákvörðun nr. H2 frá 12. júní 2009 um starf og samsetningu tækninefndar um gagnavinnslu á vegum framkvæmdaráðs um samræmingu almannatryggingakerfa ⁽¹¹⁾.
- 12) Fella ber inn í samninginn ákvörðun nr. P1 frá 12. júní 2009 um túlkun 50. gr. (4. mgr.), 58. gr. og 87. gr. (5. mgr.) reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 883/2004 um úthlutun bóta vegna örorku, elli og til eftirlifenda ⁽¹²⁾.
- 13) Fella ber inn í samninginn ákvörðun nr. S1 frá 12. júní 2009 um evrópska sjúkratryggingakortið ⁽¹³⁾.
- 14) Fella ber inn í samninginn ákvörðun nr. S2 frá 12. júní 2009 um tækniforskriftir fyrir evrópska sjúkratryggingakortið ⁽¹⁴⁾.
- 15) Fella ber inn í samninginn ákvörðun nr. S3 frá 12. júní 2009 um skilgreiningu þeirrar aðstoðar sem fellur undir 1. mgr. 19. gr. og 1. mgr. 27. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 883/2004 og 3. mgr. A-hluta 25. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 987/2009 ⁽¹⁵⁾.
- 16) Fella ber inn í samninginn ákvörðun nr. U1 frá 12. júní 2009 um 3. mgr. 54. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 987/2009 að því er varðar hækkun atvinnuleysisbóta vegna aðstandenda ⁽¹⁶⁾.
- 17) Fella ber inn í samninginn ákvörðun nr. U2 frá 12. júní 2009 um gildissvið 2. mgr. 65. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 883/2004 um rétt einstaklinga, sem eru atvinnulausir með öllu, til atvinnuleysisbóta, annarra en þeirra sem sækja vinnu yfir landamæri og voru búsettir í öðru aðildarríki en lögbæru aðildarríki þegar þeir störfuðu síðast sem launþegar eða sjálfstætt starfandi einstaklingar ⁽¹⁷⁾.
- 18) Fella ber inn í samninginn ákvörðun nr. U3 frá 12. júní 2009 um gildissvið hugtaksins „atvinnuleysi að hluta til“ sem á við um atvinnulausa einstaklinga sem um getur í 1. mgr. 65. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 883/2004 ⁽¹⁸⁾.
- 19) Fella ber inn í samninginn tilmæli nr. P1 frá 12. júní 2009 um Gottardo-dóminn, en samkvæmt honum skulu þau kjör, sem ríkisborgurum aðildarríkis eru tryggð með tvíhliða almannatryggingasamningi við land utan Bandalagsins, einnig veitt launþegum sem eru ríkisborgarar annarra aðildarríkja ⁽¹⁹⁾.
- 20) Fella ber inn í samninginn tilmæli nr. U1 frá 12. júní 2009 um löggjöfina sem gildir um atvinnulausa einstaklinga sem eru í hlutastarfi í öðru aðildarríki en búseturíkinu, hvort heldur sem launþegar eða sjálfstætt starfandi einstaklingar ⁽²⁰⁾.
- 21) Fella ber inn í samninginn tilmæli nr. U2 frá 12. júní 2009 um beitingu a-liðar 1. mgr. 64. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 883/2004 gagnvart atvinnulausum einstaklingum sem fylgja mökum eða sambýlismönnum/-konum sem eru launþegar eða sjálfstætt starfandi einstaklingar í aðildarríki sem er annað en lögbæra ríkið ⁽²¹⁾.
- 22) Til þess að tryggja góða framkvæmd samningsins ber að breyta bókun 37 þannig að hún taki til framkvæmdaráðsins um samræmingu almannatryggingakerfa sem komið var á fót samkvæmt reglugerð (EB) nr. 883/2004 og breyta ber VI. viðauka þannig að fram komi hvaða málsmeðferð ræður samskiptum við þetta ráð og aðila sem starfa í tengslum við það.
- 23) Samkvæmt ákvæðum reglugerðar (EB) nr. 883/2004 fellur úr gildi reglugerð ráðsins (EBE) nr. 1408/71 ⁽²²⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í samninginn og ber því að fella hana úr samningnum.

⁽¹¹⁾ Stjtið. ESB C 106, 24.4.2010, bls. 17.

⁽¹²⁾ Stjtið. ESB C 106, 24.4.2010, bls. 21.

⁽¹³⁾ Stjtið. ESB C 106, 24.4.2010, bls. 23.

⁽¹⁴⁾ Stjtið. ESB C 106, 24.4.2010, bls. 26.

⁽¹⁵⁾ Stjtið. ESB C 106, 24.4.2010, bls. 40.

⁽¹⁶⁾ Stjtið. ESB C 106, 24.4.2010, bls. 42.

⁽¹⁷⁾ Stjtið. ESB C 106, 24.4.2010, bls. 43.

⁽¹⁸⁾ Stjtið. ESB C 106, 24.4.2010, bls. 45.

⁽¹⁹⁾ Stjtið. ESB C 106, 24.4.2010, bls. 47.

⁽²⁰⁾ Stjtið. ESB C 106, 24.4.2010, bls. 49.

⁽²¹⁾ Stjtið. ESB C 106, 24.4.2010, bls. 51.

⁽²²⁾ Stjtið. EB L 149, 5.7.1971, bls. 2.

- 24) Samkvæmt ákvæðum reglugerðar (EB) nr. 987/2009 fellur úr gildi, frá 1. maí 2010 að telja, reglugerð ráðsins (EBE) nr. 574/72 ⁽²³⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í samninginn og ber því að fella hana úr samningnum.
- 25) Allar gerðir undir fyrirsögnunum „Gerðir sem samningsaðilar skulu taka tilhlýðilegt tillit til“ og „Gerðir sem samningsaðilar skulu taka mið af“ eru úreltar og ber því að fella þær úr samningnum.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði VI. viðauka við samninginn breytist eins og tilgreint er í viðauka við ákvörðun þessa.

2. gr.

Texti 5. liðar (framkvæmdaráð um félagslegt öryggi farandlaunþega) bókunar 37 (með skrá sem kveðið er á um í 101. gr.) við samninginn hljóði svo:

„Framkvæmdaráð um samræmingu almannatryggingakerfa (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 883/2004).“

3. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (EB) nr. 883/2004, sbr. leiðréttingar sem birtust í Stjtíð. ESB L 200, 7.6.2004, bls. 1, og Stjtíð. ESB L 204, 4.8.2007, bls. 30, 987/2009 og 988/2009, ákvarðana nr. A1, A2, E1, F1, H1, H2, P1, S1, S2, S3, U1, U2 og U3, og tilmæla nr. P1, U1 og U2, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

4. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn eftir að síðasta tilkynning samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

5. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. júlí 2011.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Kurt Jäger

formaður.

⁽²³⁾ Stjtíð. EB L 74, 27.3.1972, bls. 1.

(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

VIÐAUKI

við ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 76/2011

Í stað núverandi texta VI. viðauka við samninginn komi eftirfarandi:

„*INNGANGUR*

Þegar gerðirnar sem vísað er til í þessum viðauka fela í sér hugtök eða vísa til málsmeðferðar sem er sérkennandi fyrir réttarreglur Bandalagsins, svo sem varðandi

- inngangsorð,
- viðtakendur gerða Bandalagsins,
- tilvísanir til yfirlýðingavæða eða tungumála EB,
- tilvísanir til réttinda og skyldna aðildarríkja EB, opinberra stofnana þeirra, fyrirtækja eða einstaklinga hvers gagnvart öðrum og
- tilvísanir til málsmeðferðar varðandi upplýsingar og tilkynningar,

gildir bókun I um altæka aðlögun nema kveðið sé á um annað í þessum viðauka.

AÐLÖGUN Á TILTEKNUM SVIÐUM

- I. Að því er þennan viðauka varðar og þrátt fyrir ákvæði bókunar I ber að líta svo á að hugtakið „aðildarríki“ feli í sér í gerðunum sem vísað er til, auk þeirrar merkingar sem það hefur í viðkomandi EB-gerðum, Ísland, Liechtenstein og Noreg.
- II. Þegar ákvæðum gerðanna, sem vísað er til í þessum viðauka, er beitt í tengslum við framkvæmd þessa samnings skal sameiginlega EES-nefndin takast á hendur, í samræmi við ákvæði VII. hluta samningsins, réttindi og skyldur framkvæmdaráðs um samræmingu almannatryggingakerfa, sem starfar í tengslum við framkvæmdastjórn Evrópu-bandalaganna, sem og réttindi og skyldur endurskoðunarnefndarinnar og tækninefndarinnar um gagnavinnslu sem báðar starfa í tengslum við umrætt framkvæmdaráð.

I. ALMENN SAMRÆMING ALMANNATRYGGINGA

GERÐIR SEM VÍSAÐ ER TIL

1. **32004 R 0883:** Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 883/2004 frá 29. apríl 2004 um samræmingu almannatryggingakerfa (Stjtið. ESB L 166, 30.4.2004, bls. 1), eins og hún var leiðrétt með Stjtið. ESB L 200, 7.6.2004, bls. 1 og Stjtið. ESB L 204, 4.8.2007, bls. 30, eins og henni var breytt með:
 - **32009 R 0988:** Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 988/2009 frá 16. september 2009 (Stjtið. ESB L 284, 30.10.2009, bls. 43).

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er þennan samning varðar, aðlöguð sem hér segir:

- a) Eftirfarandi undirliður bætist við í 10. mgr. 87. gr.:

„Ákvæði annars málsliðar 2. og 3. mgr. 65. gr. skulu öðlast gildi gagnvart Liechtenstein í síðasta lagi 1. maí 2012.“

- b) Eftirfarandi bætist við í I. hluta I. viðauka:

„ÍSLAND

Fyrirframgreiðsla á framfærslueyri samkvæmt lögum nr. 100/2007 um almannatryggingar.

LIECHTENSTEIN

Fyrirframgreiðsla á framfærslueyri samkvæmt lögum um fyrirframgreiðslu á framfærslueyri frá 21. júní 1989 með áorðnum breytingum.

NOREGUR

Fyrirframgreiðsla á framfærslueyri vegna barns samkvæmt lögum um fyrirframgreiðslu á framfærslueyri vegna barns nr. 2 frá 17. febrúar 1989.“

- c) Eftirfarandi bætist við í II. hluta I. viðauka:

„ÍSLAND

Styrkir greiddir með eingreiðslu til að mæta kostnaði vegna alþjóðlegra ættleiðinga samkvæmt lögum nr. 152/2006 um ættleiðingastyrki.

NOREGUR

Styrkir greiddir með eingreiðslu við barnsfæðingu samkvæmt almannatryggingalögum.

Styrkir greiddir með eingreiðslu við ættleiðingu samkvæmt almannatryggingalögum.“

- d) Eftirfarandi bætist við í II. viðauka:

„ÍSLAND – DANMÖRK

Ákvæði 7. gr. samnings Norðurlanda um félagslegt öryggi frá 18. ágúst 2003 (um greiðslu aukakostnaðar við heimferð vegna veikinda, á meðan dvöl í öðru norrænu landi stendur, þegar þörf er á að nota dýrari ferðamáta við heimför til búsetulands).

ÍSLAND – FINNLAND

Ákvæði 7. gr. samnings Norðurlanda um félagslegt öryggi frá 18. ágúst 2003 (um greiðslu aukakostnaðar við heimferð vegna veikinda, á meðan dvöl í öðru norrænu landi stendur, þegar þörf er á að nota dýrari ferðamáta við heimför til búsetulands).

ÍSLAND – SVÍÐJÓÐ

Ákvæði 7. gr. samnings Norðurlanda um félagslegt öryggi frá 18. ágúst 2003 (um greiðslu aukakostnaðar við heimferð vegna veikinda, á meðan dvöl í öðru norrænu landi stendur, þegar þörf er á að nota dýrari ferðamáta við heimför til búsetulands).

ÍSLAND – NOREGUR

Ákvæði 7. gr. samnings Norðurlanda um félagslegt öryggi frá 18. ágúst 2003 (um greiðslu aukakostnaðar við heimferð vegna veikinda, á meðan dvöl í öðru norrænu landi stendur, þegar þörf er á að nota dýrari ferðamáta við heimför til búsetulands).

NOREGUR – DANMÖRK

Ákvæði 7. gr. samnings Norðurlanda um félagslegt öryggi frá 18. ágúst 2003 (um greiðslu aukakostnaðar við heimferð vegna veikinda, á meðan dvöl í öðru norrænu landi stendur, þegar þörf er á að nota dýrari ferðamáta við heimför til búsetulands).

NOREGUR – FINNLAND

Ákvæði 7. gr. samnings Norðurlanda um félagslegt öryggi frá 18. ágúst 2003 (um greiðslu aukakostnaðar við heimferð vegna veikinda, á meðan dvöl í öðru norrænu landi stendur, þegar þörf er á að nota dýrari ferðamáta við heimför til búsetulands).

NOREGUR – SVÍÐJÓÐ

Ákvæði 7. gr. samnings Norðurlanda um félagslegt öryggi frá 18. ágúst 2003 (um greiðslu aukakostnaðar við heimferð vegna veikinda, á meðan dvöl í öðru norrænu landi stendur, þegar þörf er á að nota dýrari ferðamáta við heimför til búsetulands.“

- e) Eftirfarandi bætist við í III. viðauka:

„ÍSLAND

NOREGUR“.

- f) Eftirfarandi bætist við í IV. viðauka:

„ÍSLAND

LIECHTENSTEIN“.

- g) Eftirfarandi bætist við í 1. hluta VIII. viðauka:

„ÍSLAND

Allar umsóknir um ellilífeyri úr almannatryggingum og réttindatengdar greiðslur úr bótakerfi opinberra starfsmanna.

LIECHTENSTEIN

Allar umsóknir um almennan elli-, eftirlífenda- og örorkulífeyri, svo og elli-, eftirlífenda- og örorkulífeyri úr starfstengdum lífeyrissjóði að svo miklu leyti sem engin ákvæði um lækun er að finna í reglum viðkomandi lífeyrissjóðs.

NOREGUR

Allar umsóknir um ellilífeyri, að frátöldum lífeyri sem getið er í IX. viðauka.“

- h) Eftirfarandi bætist við í 2. hluta VIII. viðauka:

„ÍSLAND

Starfstengdur ellilífeyrissjóður.

LIECHTENSTEIN

Elli-, eftirlífenda- og örorkulífeyrir úr starfstengdum lífeyrissjóði.“

- i) Eftirfarandi bætist við í I. hluta IX. viðauka:
- „ÍSLAND
- Barnalífeyrir í samræmi við lög nr. 100/2007 um almannatryggingar og barnalífeyrir í samræmi við lög nr. 129/1997 um skyldutryggingu lífeyrisréttinda og starfsemi lífeyrissjóða.“
- j) Eftirfarandi bætist við í II. hluta IX. viðauka:
- „ÍSLAND
- Örorkulífeyrir í formi grunnlífeyris, viðbótarlífeyris og viðbótarlífeyris vegna elli samkvæmt lögum nr. 100/2007 um almannatryggingar.
- Örorkulífeyrir samkvæmt lögum nr. 129/1997 um skyldutryggingu lífeyrisréttinda og starfsemi lífeyrissjóða.
- NOREGUR
- Norskur örorkulífeyrir, einnig þegar honum er breytt í ellilífeyri þegar eftirlaunaaldri er náð, og allur lífeyrir (eftirlífenda- og ellilífeyrir) sem byggist á lífeyristekjum hins látna.“
- k) Eftirfarandi bætist við í X. viðauka:
- „LIECHTENSTEIN
- a) Greiðslur til blindra (lög um greiðslur til blindra frá 17. desember 1970 með áorðnum breytingum).
- b) Greiðslur vegna meðgöngu og fæðingar (lög um greiðslur vegna meðgöngu og fæðingar frá 25. nóvember 1981 með áorðnum breytingum).
- c) Viðbótarbætur vegna elli-, eftirlífenda- og örorkutryggingar (lög um viðbótarbætur vegna elli-, eftirlífenda- og örorkutryggingar frá 10. desember 1965 með áorðnum breytingum).
- NOREGUR
- a) Lágmarksviðbótarlífeyrir til þeirra sem fæðast með fötlun eða verða fatlaðir á unga aldri í samræmi við almannatryggingalög.
- b) Sérstakar bætur í samræmi við lög nr. 21 frá 29. apríl 2005 um viðbótargreiðslur til þeirra sem eru búsettir í Noregi um skamma hríð.“
- l) Eftirfarandi bætist við í XI. viðauka:
- „ÍSLAND
1. a) Þrátt fyrir ákvæði 6. gr. eiga einstaklingar, sem ekki gegna launuðu starfi í einu eða fleiri aðildarríkjum EB eða EFTA-ríki, einungis rétt til félagslegs lífeyris á Íslandi að þeir hafi haft, eða haft áður, fasta búsetu á Íslandi í a.m.k. þrjú ár, með fyrirvara um aldurstakmarkanir sem mælt er fyrir um í íslenski löggjöf.
- b) Framangreind ákvæði gilda ekki um rétt til félagslegs lífeyris á Íslandi fyrir þá aðstandendur sem gegna eða hafa gegnt launuðu starfi á Íslandi eða fyrir námsmenn eða aðstandendur þeirra.
2. Ef launaðri vinnu eða sjálfstæðri atvinnustarfsemi á Íslandi er lokið og sótt er um lífeyri vegna atburðar sem verður þegar launuð vinna eða sjálfstæð atvinnustarfsemi er stunduð í öðru ríki sem reglugerðin tekur til og ef réttur til örorkulífeyris á Íslandi, bæði frá almannatryggingakerfinu og viðbótarlífeyriskerfinu (lífeyrissjóðum), er fallinn niður vegna tímabilsins frá því að atburðurinn verður og fram að því að lífeyrisaldri er náð (ókomin tímabil) skal tekið tillit til tryggingatímabila samkvæmt löggjöf annars ríkis sem reglugerðin tekur til að því er varðar kröfuna um ókomin tímabil eins og um væri að ræða tryggingatímabil á Íslandi.
- LIECHTENSTEIN
1. Lögboðnar tryggingar samkvæmt sjúkratryggingakerfi Liechtensteins vegna aðstoðar („Krankenpflegeversicherung“) og hugsanlegar undanþágur:
- a) Ákvæði laga í Liechtenstein um lögboðnar sjúkratryggingar vegna aðstoðar skulu gilda um eftirfarandi einstaklinga sem eru ekki búsettir í Liechtenstein:
- i. alla þá sem falla undir lagaákvæði í Liechtenstein skv. II. bálki reglugerðarinnar,
- ii. alla þá sem Liechtenstein greiðir aðstoð fyrir skv. 24., 25. og 26. gr. reglugerðarinnar,
- iii. alla þá sem þiggja atvinnuleysisbætur í Liechtenstein,
- iv. aðstandendur þeirra sem um getur í i. og iii. lið og hvers þess sem stundar launaða vinnu eða sjálfstæðan atvinnurekstur og er búsettur í Liechtenstein og tryggður samkvæmt sjúkratryggingakerfi Liechtensteins,

- v. aðstandendur þeirra sem um getur í ii. lið eða hvers þess lífeyrisþega sem er búsettur í Liechtenstein og er tryggður samkvæmt sjúkratryggingakerfi Liechtensteins.

Aðstandendur teljast allir þeir sem eru skilgreindir sem slíkir í löggjöf búseturíkisins.

- b) Einstaklingar, sem um getur í a-lið, geta, leggi þeir fram beiðni þar um, fengið undanþágu frá lögboðinni sjúkratryggingu vegna aðstoðar ef og svo fremi sem þeir eru búsettir í Austurríki og geta sannað að þeir eigi rétt á að teljast tryggðir samkvæmt lögboðnum sjúkratryggingum eða sambærilegum sjúkratryggingum ef til veikinda kemur. Ekki er hægt að afturkalla undanþáguna nema þegar skipt er um vinnuveitanda.

Beiðnin

- i. skal lögð fram innan þriggja mánaða frá þeim degi að skylt verður að kaupa tryggingu í Liechtenstein; ef beiðnin er lögð fram eftir að þessi frestur er liðinn, og til þess liggja réttmætar ástæður, skal undanþágan gilda frá þeim tíma sem tryggingaskyldan hefst. Litið er svo á að þeir einstaklingar, sem voru þegar tryggðir í Austurríki þegar reglugerðin öðlaðist gildi á EES-svæðinu, séu undanþegnir lögboðinni sjúkratryggingu í Liechtenstein vegna aðstoðar,
 - ii. skal gilda um alla aðstandendur viðkomandi sem eru búsettir í sama ríki.
2. Einstaklingar, sem starfa í Liechtenstein en eru ekki búsettir þar og hafa lögboðnar eða sambærilegar tryggingar í búseturíki sínu í samræmi við b-lið 1. liðar, svo og aðstandendur þeirra, skulu njóta hags af ákvæðum 19. gr. reglugerðarinnar á meðan þeir dvelja í Liechtenstein.
 3. Við beitingu 18., 19., 20. og 27. gr. reglugerðarinnar í Liechtenstein skal þar til bær váttryggjandi standa straum af öllum kostnaði samkvæmt framlögðum reikningum.
 4. Þegar einstaklingur, sem fellur undir lagaákvæði í Liechtenstein skv. II. bálki reglugerðarinnar, fellur að því er sjúkratryggingar varðar, við beitingu b-liðar 1. liðar, undir lagaákvæði í öðru ríki sem samningur þessi tekur til, skal kostnaður við aðstoð vegna slysa annarra en vinnuslysa skiptast jafnt á milli váttryggjanda í Liechtenstein, sem tryggir gegn vinnuslysum og öðrum slysum og atvinnusjúkdómum, og þar til bærrar sjúkratryggingastofnunar ef réttur til aðstoðar hefur myndast frá báðum aðilum. Váttryggjandi gegn vinnuslysum og öðrum slysum og atvinnusjúkdómum í Liechtenstein skal standa straum af öllum kostnaði ef um er að ræða vinnuslys, slys á leið til vinnu eða atvinnusjúkdóma, jafnvel þótt fyrir hendi sé réttur til aðstoðar frá sjúkratryggingastofnun í búsetulandinu.

NOREGUR

1. Bráðabirgðaákvæði í norskrri löggjöf um styttingu tryggingatímabils, sem myndar rétt til óskerts viðbótarlífeyris einstaklinga sem eru fæddir fyrir 1937, gilda um þá sem heyra undir reglugerðina að því tilskildu að þeir hafi verið búsettir í Noregi, eða gegnt þar launuðu starfi eða stundað þar sjálfstæða atvinnustarfsemi í tilskilinn árafjöldi eftir að þeir náðu sextán ára aldri og fyrir 1. janúar 1967. Þessi árafjöldi skal vera eitt ár fyrir hvert ár frá fæðingarári viðkomandi til ársins 1937.
2. Einstaklingur, sem er tryggður samkvæmt almannatryggingalögum og sinnir nauðsynlegri umönnun tryggðra aldraðra, fatlaðra eða sjúkra einstaklinga, í samræmi við fyrirframákveðin skilyrði, skal fá lífeyrisstig metin vegna slíkra tímabila. Á sama hátt, og með fyrirvara um ákvæði 44. gr. reglugerðar (EB) nr. 987/2009, skal einstaklingur sem annast ung börn fá lífeyrisstig þegar hann dvelur í öðru ríki, sem reglugerðin tekur til, en Noregi, að því tilskildu að hlutaðeigandi einstaklingur sé í barnsburðarleyfi samkvæmt norskrri vinnulöggjöf.
3. a) Þrátt fyrir ákvæði 6. gr. eiga einstaklingar, sem ekki gegna launuðu starfi í einu eða fleiri aðildarríkjum EB eða EFTA-ríki, einungis rétt til félagslegs lífeyris í Noregi að þeir hafi haft, eða haft áður, fasta búsetu í Noregi í a.m.k. þrjú ár, með fyrirvara um aldurstakmarkanir sem mælt er fyrir um í norskrri löggjöf.
- b) Framangreind ákvæði gilda ekki um rétt til félagslegs lífeyris í Noregi fyrir þá aðstandendur sem gegna eða hafa gegnt launuðu starfi í Noregi eða fyrir námsmenn eða aðstandendur þeirra.“

TILHÖGUN ÞÁTTTÖKU EFTA-RÍKJANNA Í FRAMKVÆMDARÁÐINU UM SAMRÆMINGU ALMANNA-TRYGGINGAKERFA OG Í TÆKNINEFNDINNI UM GAGNAVINNSLU OG ENDURSKOÐUNARNEFNDINNI, SEM BÁÐAR STARFA Í TENGLUM VIÐ FRAMKVÆMDARÁÐIÐ Í SAMRÆMI VIÐ 101. GR. SAMNINGAINSINS:

Ísland, Liechtenstein og Noregur geta hvert um sig sent áheyrnarfulltrúa til ráðgjafar á fundi framkvæmdaráðsins um samræmingu almannatryggingakerfa, sem starfar í tengslum við framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna, og á fundi tækninefndarinnar um gagnavinnslu og endurskoðunarnefndarinnar, sem báðar starfa í tengslum við fyrrnefnt framkvæmdaráð.

2. **32009 R 0987:** Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 987/2009 frá 16. september 2009 sem kveður á um framkvæmd reglugerðar (EB) nr. 883/2004 um samræmingu almannatryggingakerfa (Stjtíð. ESB L 284, 30.10.2009, bls. 1).

Ákvæði reglugerðar (EB) nr. 987/2009 skulu, að því er samningur þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

a) Eftirfarandi bætist við í 1. viðauka:

„ÍSLAND – DANMÖRK

Ákvæði 15. gr. samnings Norðurlandanna um félagslegt öryggi frá 18. ágúst 2003: Samningur um gagnkvæma niðurfellingu endurgreiðslna samkvæmt 36. gr., 63. gr. og 70. gr. reglugerðar (EBE) nr. 1408/71 (kostnaður vegna aðstoðar við veikindi og meðgöngu og fæðingu, vinnuslys og atvinnusjúkdóma og atvinnuleysisbætur) og 105. gr. reglugerðar (EBE) nr. 574/72 (kostnaður við eftirlit og læknisskoðanir).

ÍSLAND – LÚXEMBOURG

Samkomulag frá 30. nóvember 2001 um endurgreiðslu kostnaðar á sviði almannatrygginga.

ÍSLAND – FINNLAND

Ákvæði 15. gr. samnings Norðurlandanna um félagslegt öryggi frá 18. ágúst 2003: Samningur um gagnkvæma niðurfellingu endurgreiðslna samkvæmt 36. gr., 63. gr. og 70. gr. reglugerðar (EBE) nr. 1408/71 (kostnaður vegna aðstoðar við veikindi og meðgöngu og fæðingu, vinnuslys og atvinnusjúkdóma og atvinnuleysisbætur) og 105. gr. reglugerðar (EBE) nr. 574/72 (kostnaður við eftirlit og læknisskoðanir).

ÍSLAND – SVÍÐJÓÐ

Ákvæði 15. gr. samnings Norðurlandanna um félagslegt öryggi frá 18. ágúst 2003: Samningur um gagnkvæma niðurfellingu endurgreiðslna samkvæmt 36. gr., 63. gr. og 70. gr. reglugerðar (EBE) nr. 1408/71 (kostnaður vegna aðstoðar við veikindi og meðgöngu og fæðingu, vinnuslys og atvinnusjúkdóma og atvinnuleysisbætur) og 105. gr. reglugerðar (EBE) nr. 574/72 (kostnaður við eftirlit og læknisskoðanir).

ÍSLAND – NOREGUR

Ákvæði 15. gr. samnings Norðurlandanna um félagslegt öryggi frá 18. ágúst 2003: Samningur um gagnkvæma niðurfellingu endurgreiðslna samkvæmt 36. gr., 63. gr. og 70. gr. reglugerðar (EBE) nr. 1408/71 (kostnaður vegna aðstoðar við veikindi og meðgöngu og fæðingu, vinnuslys og atvinnusjúkdóma og atvinnuleysisbætur) og 105. gr. reglugerðar (EBE) nr. 574/72 (kostnaður við eftirlit og læknisskoðanir).

NOREGUR – DANMÖRK

Ákvæði 15. gr. samnings Norðurlandanna um félagslegt öryggi frá 18. ágúst 2003: Samningur um gagnkvæma niðurfellingu endurgreiðslna samkvæmt 36. gr., 63. gr. og 70. gr. reglugerðar (EBE) nr. 1408/71 (kostnaður vegna aðstoðar við veikindi og meðgöngu og fæðingu, vinnuslys og atvinnusjúkdóma og atvinnuleysisbætur) og 105. gr. reglugerðar (EBE) nr. 574/72 (kostnaður við eftirlit og læknisskoðanir).

NOREGUR – LÚXEMBOURG

Ákvæði 2.–4. gr. samkomulagsins frá 19. mars 1998 um endurgreiðslu kostnaðar á sviði félagslegs öryggis.

NOREGUR – HOLLAND

Samningur frá 23. janúar 2007 um endurgreiðslu kostnaðar vegna aðstoðar sem veitt er samkvæmt reglugerðum (EBE) nr. 1408/71 og 574/72.

NOREGUR – PORTÚGAL

Samkomulag frá 24. nóvember 2000 skv. 3. mgr. 36. gr. og 3. mgr. 63. gr. reglugerðar (EBE) nr. 1408/71 og 2. mgr. 105. gr. reglugerðar (EBE) nr. 574/72 um gagnkvæma niðurfellingu endurgreiðslna á kostnaði við aðstoð vegna veikinda, meðgöngu og fæðingar, vinnuslysa og atvinnusjúkdóma og kostnaðar vegna eftirlits og læknisskoðana sem kveðið er á um í þessum reglugerðum.

NOREGUR – FINNLAND

Ákvæði 15. gr. samnings Norðurlandanna um félagslegt öryggi frá 18. ágúst 2003: Samningur um gagnkvæma niðurfellingu endurgreiðslna samkvæmt 36. gr., 63. gr. og 70. gr. reglugerðar (EBE) nr. 1408/71 (kostnaður vegna aðstoðar við veikindi og meðgöngu og fæðingu, vinnuslys og atvinnusjúkdóma og atvinnuleysisbætur) og 105. gr. reglugerðar (EBE) nr. 574/72 (kostnaður við eftirlit og læknisskoðanir).

NOREGUR – SVÍÐJÓÐ

Ákvæði 15. gr. samnings Norðurlandanna um félagslegt öryggi frá 18. ágúst 2003: Samningur um gagnkvæma niðurfellingu endurgreiðslna samkvæmt 36. gr., 63. gr. og 70. gr. reglugerðar (EBE) nr. 1408/71 (kostnaður vegna aðstoðar við veikindi og meðgöngu og fæðingu, vinnuslys og atvinnusjúkdóma og atvinnuleysisbætur) og 105. gr. reglugerðar (EBE) nr. 574/72 (kostnaður við eftirlit og læknisskoðanir).

NOREGUR – BRESKA KONUNGRÍKID

Bréfaskipti frá 20. mars 1997 og 3. apríl 1997 varðandi 3. mgr. 36. gr. og 3. mgr. 63. gr. reglugerðarinnar (endurgreiðsla eða niðurfelling endurgreiðslna vegna aðstoðar) og 105. gr. framkvæmdareglugerðarinnar (niðurfelling endurgreiðslna vegna kostnaðar við eftirlit og læknisskoðanir).“

b) Eftirfarandi bætist við í 3. viðauka:

„NOREGUR“.

c) Eftirfarandi bætist við í 5. viðauka:

„LIECHTENSTEIN
NOREGUR“.

GERÐIR SEM SAMNINGSADILAR SKULU TAKA TILHLÝÐILEGT TILLIT TIL

- 3.1 **32010 D 0424(01)**: Ákvörðun nr. A1 frá 12. júní 2009 um að koma á samráðs- og sáttafærlí varðandi gildi skjala, það hvaða löggjöf skuli gilda og úthlutun bóta samkvæmt reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 883/2004 (Stjtið. ESB C 106, 24.4.2010, bls. 1).
- 3.2 **32010 D 0424(02)**: Ákvörðun nr. A2 frá 12. júní 2009 um túlkun 12. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 883/2004 um löggjöf sem útsendir starfsmenn og sjálfstætt starfandi einstaklingar, sem starfa tímabundið utan lögbærs ríkis, heyra undir (Stjtið. ESB C 106, 24.4.2010, bls. 5).
- 4.1 **32010 D 0424(03)**: Ákvörðun nr. E1 frá 12. júní 2009 um hagnýtt fyrirkomulag vegna aðlögunartímabils varðandi upplýsingaskipti með rafrænum aðferðum sem um getur í 4. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 987/2009 (Stjtið. ESB C 106, 24.4.2010, bls. 9).
- 5.1 **32010 D 0424(04)**: Ákvörðun nr. F1 frá 12. júní 2009 um túlkun 68. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 883/2004 að því er varðar reglur um forgang þegar fjölskyldubætur skarast (Stjtið. ESB C 106, 24.4.2010, bls. 11).
- 6.1 **32010 D 0424(05)**: Ákvörðun nr. H1 frá 12. júní 2009 um skiptin frá reglugerðum ráðsins (EBE) nr. 1408/71 og (EBE) nr. 574/72 yfir í reglugerðir Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 883/2004 og (EB) nr. 987/2009 og beitingu ákvæðana og tilmæla framkvæmdaráðsins um samræmingu almannatryggingakerfa (Stjtið. ESB C 106, 24.4.2010, bls. 13).
- 6.2 **32010 D 0424(06)**: Ákvörðun nr. H2 frá 12. júní 2009 um starf og samsetningu tækninefndar um gagnavinnslu á vegum framkvæmdaráðs um samræmingu almannatryggingakerfa (Stjtið. ESB C 106, 24.4.2010, bls. 17).
- 7.1 **32010 D 0424(07)**: Ákvörðun nr. P1 frá 12. júní 2009 um túlkun 50. gr. (4. mgr.), 58. gr. og 87. gr. (5. mgr.) reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 883/2004 um úthlutun bóta vegna örorku, elli og til eftirlifenda (Stjtið. ESB C 106, 24.4.2010, bls. 21).
- 8.1 **32010 D 0424(08)**: Ákvörðun nr. S1 frá 12. júní 2009 um evrópska sjúkratryggingakortið (Stjtið. ESB C 106, 24.4.2010, bls. 23).
- 8.2 **32010 D 0424(09)**: Ákvörðun nr. S2 frá 12. júní 2009 um tækniforskriftir fyrir evrópska sjúkratryggingakortið (Stjtið. ESB C 106, 24.4.2010, bls. 26).
- Ákvæði ákvörðunarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:
- Þrátt fyrir ákvæði liðar 3.2.2 í viðaukanum við ákvörðunina, skulu EFTA-ríkin eigi að síður eiga þess kost að setja evrópsku stjórnurnar á evrópsku sjúkratryggingakortin sem þau gefa út.
- 8.3 **32010 D 0424(10)**: Ákvörðun nr. S3 frá 12. júní 2009 um skilgreiningu þeirrar aðstoðar sem fellur undir 1. mgr. 19. gr. og 1. mgr. 27. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 883/2004 og 3. mgr. A-hluta 25. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 987/2009 (Stjtið. ESB C 106, 24.4.2010, bls. 40).
- 9.1 **32010 D 0424(11)**: Ákvörðun nr. U1 frá 12. júní 2009 um 3. mgr. 54. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 987/2009 að því er varðar hækkun atvinnuleysisbóta vegna aðstandenda (Stjtið. ESB C 106, 24.4.2010, bls. 42).
- 9.2 **32010 D 0424(12)**: Ákvörðun nr. U2 frá 12. júní 2009 um gildissvið 2. mgr. 65. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 883/2004 um rétt einstaklinga, sem eru atvinnulausir með öllu, til atvinnuleysisbóta, annarra en þeirra sem sækja vinnu yfir landamæri og voru búsettir í öðru aðildarríki en lögbæru aðildarríki þegar þeir störfuðu síðast sem launþegar eða sjálfstætt starfandi einstaklingar (Stjtið. ESB C 106, 24.4.2010, bls. 43).
- 9.3 **32010 D 0424(13)**: Ákvörðun nr. U3 frá 12. júní 2009 um gildissvið hugtaksins „atvinnuleysi að hluta til“ sem á við um atvinnulausa einstaklinga sem um getur í 1. mgr. 65. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 883/2004 (Stjtið. ESB C 106, 24.4.2010, bls. 45).

GERÐIR SEM SAMNINGSADILAR SKULU TAKA MID AF

- 10.1 **32010 H 0424(01)**: Tilmæli nr. P1 frá 12. júní 2009 um Gottardo-dóminn, en samkvæmt honum skulu þau kjör, sem ríkisborgurum aðildarríkis eru tryggð með tvíhliða almannatryggingasamningi við land utan Bandalagsins, einn veitt launþegum sem eru ríkisborgarar annarra aðildarríkja (Stjtið. ESB C 106, 24.4.2010, bls. 47).
- 11.1 **32010 H 0424(02)**: Tilmæli nr. U1 frá 12. júní 2009 um löggjöfina sem gildir um atvinnulausa einstaklinga sem eru í hlutastarfi í öðru aðildarríki en búseturíkinu, hvort heldur sem launþegar eða sjálfstætt starfandi einstaklingar (Stjtið. ESB C 106, 24.4.2010, bls. 49).
- 11.2 **32010 H 0424(03)**: Tilmæli nr. U2 frá 12. júní 2009 um beitingu a-liðar 1. mgr. 64. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 883/2004 gagnvart atvinnulausum einstaklingum sem fylgja mökum eða sambýlismönnum/-konum sem eru launþegar eða sjálfstætt starfandi einstaklingar í aðildarríki sem er annað en lögbæra ríkið (Stjtið. ESB C 106, 24.4.2010, bls. 51).

II. VERNDUN VIÐBÓTARLÍFEYRISRÉTTINDA

GERÐIR SEM VÍSAÐ ER TIL

12. **398 L 0049:** Tilskipun ráðsins 98/49/EB frá 29. júní 1998 um verndun viðbótarlífeyrissréttinda launþega og sjálfstætt starfandi einstaklinga sem flytjast á milli aðildarríkja (Stjtið. EB L 209, 25.7.1998, bls. 46).“

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 77/2011****2011/EES/54/19****frá 1. júlí 2011****um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) IX. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 120/2010 frá 10. nóvember 2010 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2010/16/ESB frá 9. mars 2010 um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2006/48/EB að því er tekur til þess hvort tiltekin stofnun falli utan gildissviðs hennar ⁽²⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í 14. lið (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2006/48/EB) í IX. viðauka við samninginn:

„– **32010 L 0016:** Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2010/16/ESB (Stjtið. ESB L 60, 10.3.2010, bls. 15).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2010/16/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. júlí 2011, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. júlí 2011.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Kurt Jäger

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 58, 3.3.2011, bls. 77, og EES-viðbætur nr. 12, 3.3.2011, bls. 20.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 60, 10.3.2010, bls. 15.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 78/2011**2011/EES/54/20****frá 1. júlí 2011****um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) IX. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 120/2010 frá 10. nóvember 2010 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/138/EB frá 25. nóvember 2009 um stofnun og rekstur fyrirtækja á sviði váttrygginga og endurtrygginga (Gjaldþolsáætlun II) ⁽²⁾.
- 3) Samkvæmt ákvæðum tilskipunar 2009/138/EB falla úr gildi, frá 1. nóvember 2012 að telja, tilskipanir ráðsins 64/225/EBE ⁽³⁾, 73/239/EBE ⁽⁴⁾, 73/240/EBE ⁽⁵⁾, 76/580/EBE ⁽⁶⁾, 78/473/EBE ⁽⁷⁾, 84/641/EBE ⁽⁸⁾, 87/344/EBE ⁽⁹⁾, 88/357/EBE ⁽¹⁰⁾ og 92/49/EBE ⁽¹¹⁾ og tilskipanir Evrópuþingsins og ráðsins 98/78/EB ⁽¹²⁾, 2001/17/EB ⁽¹³⁾, 2002/83/EB ⁽¹⁴⁾ og 2005/68/EB ⁽¹⁵⁾, en þær gerðir hafa verið felldar inn í samninginn og ber því að fella þær úr samningnum þannig að úrfellingin komi til framkvæmda 1. nóvember 2012.
- 4) Tilskipun 2009/138/EB er endurnýjuð útgáfa nokkurra þeirra gerða sem felldar hafa verið úr gildi og núverandi aðlögunarákvæði vegna þeirra gerða skulu því standa að hluta.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði IX. viðauka við samninginn breytist sem hér segir:

1. Fyrirsögnin „i) *Skaðatryggingar*“ í I. kafla (Váttryggingar) verði „i) *Skaðatryggingar og líftryggingar*“.
2. 1. liður (tilskipun ráðsins 64/225/EBE) verði breytt í lið 1a.
3. Eftirfarandi liður bætist við á undan nýjum lið 1a (tilskipun ráðsins 64/225/EBE):

„1. **32009 L 0138**: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/138/EB frá 25. nóvember 2009 um stofnun og rekstur fyrirtækja á sviði váttrygginga og endurtrygginga (Gjaldþolsáætlun II) (endurútgæfin) (Stjtið. ESB L 335, 17.12.2009, bls. 1).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 58, 3.3.2011, bls. 77, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 12, 3.3.2011, bls. 20.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 335, 17.12.2009, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 56, 4.4.1964, bls. 878.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 228, 16.8.1973, bls. 3.

⁽⁵⁾ Stjtið. EB L 228, 16.8.1973, bls. 20.

⁽⁶⁾ Stjtið. EB L 189, 13.7.1976, bls. 13.

⁽⁷⁾ Stjtið. EB L 151, 7.6.1978, bls. 25.

⁽⁸⁾ Stjtið. EB L 339, 27.12.1984, bls. 21.

⁽⁹⁾ Stjtið. EB L 185, 4.7.1987, bls. 77.

⁽¹⁰⁾ Stjtið. EB L 172, 4.7.1988, bls. 1.

⁽¹¹⁾ Stjtið. EB L 228, 11.8.1992, bls. 1.

⁽¹²⁾ Stjtið. EB L 330, 5.12.1998, bls. 1.

⁽¹³⁾ Stjtið. EB L 110, 20.4.2001, bls. 28.

⁽¹⁴⁾ Stjtið. EB L 345, 19.12.2002, bls. 1.

⁽¹⁵⁾ Stjtið. ESB L 323, 9.12.2005, bls. 1.

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er þennan samning varðar, aðlöguð sem hér segir:

a) Eftirfarandi bætist við í 8. gr.:

„5) á Íslandi, Viðlagatrygging Íslands.“

b) Ákvæði 57.–63. gr. um varfærismat á væntanlegum kaupanda skulu ekki gilda ef aðsetur fyrirhugaðs yfirtökuaðila, eins og hann er skilgreindur í tilskipuninni, eða lögsagan sem hann fellur undir, er utan yfiráðasvæðis samningsaðila.

c) Orðin „og samkvæmt reglugerð (EB) nr. 593/2008“ í 2. mgr. 157. gr. falli brott.

d) Ákvæði 171. gr. gilda ekki. Eftirfarandi ákvæði skal gilda:

Hverjum samningsaðila er heimilt, með samningum við eitt eða fleiri þriðju lönd, að samþykka að öðrum ákvæðum en þeim sem kveðið er á um í 162.–170. gr. tilskipunarinnar sé beitt, að því tilskildu að váttryggingartökum og hinum tryggðu sé veitt nægileg og sambærileg vernd. Áður en samningsaðilar gera slíka samninga skulu þeir láta hver öðrum í té upplýsingar og hafa samráð sín á milli. Samningsaðilarnir skulu ekki beita ákvæðum gagnvart útibúum váttryggingafélaga, sem eru með aðalskrifstofu utan yfiráðasvæðis samningsaðila, er hefðu í för með sér hagstæðari meðferð en þá sem býðst útibúum váttryggingafélaga sem hafa aðalskrifstofu á yfiráðasvæði samningsaðila.

e) Þegar Evrópusambandið semur við eitt eða fleiri þriðju lönd á grundvelli 175. gr. skal lagt kapp á að váttryggingafélög (þ.m.t. endurtryggingafélög) í EFTA-ríkjunum fái jafna meðferð.

f) Að því er varðar meðferð þriðja lands á váttryggingafélögum (þ.m.t. endurtryggingafélög), sem lýst er í 177. gr., gildir eftirfarandi:

Með það fyrir augum að ná sem mestri samleitni í beitingu reglna um váttryggingafélög (þ.m.t. endurtryggingafélög) í þriðju löndum skulu samningsaðilar skiptast á upplýsingum, eins og lýst er í 1. mgr. 177. gr., og halda viðræðufundi um málefni, sem um getur í 2. mgr. 177. gr., innan ramma sameiginlegu EES-nefndarinnar og samkvæmt sérstakri málsmeðferð sem samningsaðilar koma sér saman um.

g) Í stað 178. gr. komi eftirfarandi:

„1. Þessi grein skal gilda um samninga sem um getur í 2. mgr., hvort sem áhættan, sem tryggt er gegn, er á yfiráðasvæði samningsaðila eður ei, og um alla aðra váttryggingasamninga sem tryggja gegn áhættu sem er innan yfiráðasvæðis samningsaðila. Hún gildir ekki um endurtryggingarsamninga.

2. Þau lög sem aðilar hafa valið skulu gilda um váttryggingarsamning, sem tekur til mikillar áhættu, eins og hún er skilgreind í 27. mgr. 13. gr.

Að svo miklu leyti sem aðilar hafa ekki valið hvaða lögum skuli beita, skulu lög þess lands þar sem váttryggjandi hefur fasta búsetu gilda um váttryggingarsamninginn. Þyki ljóst af öllum málavöxtum að samningurinn tengist öðru landi augljóslega meira skulu lög þess lands gilda.

3. Aðilar skulu velja lögin, sem gilda eiga um samning, í samræmi við eftirfarandi ákvæði:

a) Valið verður að koma skýrt fram í samningnum eða ráðast með skýrum hætti af ákvæðum samningsins eða málavöxtum. Aðilar geta ákveðið að lögin, sem vísað er til, skuli gilda um samninginn í heild eða aðeins um tiltekinn hluta hans.

b) Aðilar geta hvenær sem er samið svo um að um samninginn skuli gilda önnur lög en giltu um hann áður. Allar breytingar á lögum sem beita skal, sem verða eftir að samningurinn hefur verið gerður, skulu hvorki hafa áhrif á formlegt gildi hans né hafa skaðleg áhrif á réttindi þriðja aðila.

c) Þegar aðilar hafa valið lög tiltekins lands, en allir aðrir þættir, sem ráða aðstæðum á þeim tíma þegar valið fer fram, tengjast öðru landi, má val aðila ekki koma í veg fyrir að unnt sé að beita ákvæðum í lögum þess lands sem ekki er unnt að víkja frá með samningi.

- d) Þegar aðilar hafa valið lög tiltekins lands en allir aðrir þættir, sem ráða aðstæðum á þeim tíma þegar valið fer fram, tengjast einum eða fleiri samningsaðilum má val aðila á gildandi lögum öðrum en lögum samningsaðila ekki koma í veg fyrir að unnt sé að beita ákvæðum EES-laga eftir atvikum, eins og þau hafa komið til framkvæmdar hjá þeim samningsaðila sem hefur lögsögu, sem ekki er unnt að víkja frá með samningi.
4. Ákvörðun um það hvort samþykki aðila um val á gildandi lögum liggur fyrir og um gildi þess fer samkvæmt eftirfarandi ákvæðum:
- a) Ákvörðun um það hvort fyrir hendi er samningur eða tiltekna samningsskilmála, og um gildi slíks samnings eða ákvæðis, fer samkvæmt þeim lögum sem myndu gilda um samninginn samkvæmt þessari grein ef samningurinn eða ákvæðið væri gilt.
- Aðili getur eigi að síður byggt á lögum landsins, þar sem hann hefur fasta búsetu, til þess að sýna fram á að hann hafi ekki veitt samþykki sitt ef ætla má af málavöxtum að ekki væri réttmætt að ákvarða áhrifin af háttsemi hans eftir lögnum sem tilgreind eru í 1. undirlið þessa liðar.
- b) Þegar aðilar samnings, eða umboðsmenn þeirra, eru í sama landi þegar hann er gerður er samningurinn formlega gildur ef hann fullnægir formkröfum þeirra laga sem gilda um hann í meginatriðum samkvæmt lögnum í grein þessari eða lögum þess lands þar sem hann er gerður.
- Þegar aðilar samnings, eða umboðsmenn þeirra, eru í mismunandi löndum þegar hann er gerður er samningurinn formlega gildur ef hann fullnægir formlegum kröfum þeirra laga sem gilda um hann í meginatriðum samkvæmt grein þessari, eða laga þess lands þar sem annar aðila, eða umboðsmaður hans, er þegar samningurinn er gerður, eða laga þess lands þar sem annar aðila hafði fasta búsetu á þeim tíma.
- Einhliða ráðstöfun, sem ætlað er að hafa réttaráhrif í tengslum við gerðan eða fyrirhugaðan samning, er formlega gild ef hún fullnægir formlegum kröfum þeirra laga sem gilda eða myndu gilda um samninginn í meginatriðum samkvæmt þessari grein, eða laga þess lands þar sem ráðstöfunin var gerð, eða laga þess lands þar sem einstaklingurinn, sem stóð að ráðstöfuninni, hafði fasta búsetu á þeim tíma.
- Þrátt fyrir ákvæði 1.–3. undirgreinar þessa liðar skal samningur, sem fjallar um veð *rétt* í eign eða ábúðarrétt á fasteign, falla undir formlegar kröfur laga þess lands þar sem fasteignina er að finna, ef þau lög kveða á um:
- i) að þessar kröfur séu lagðar á óháð því í hvaða landi samningurinn er gerður og óháð þeim lögum sem um hann gilda og
- ii) að ekki megi víkja frá þessum kröfum með samkomulagi.
- c) Í samningi milli aðila í sama landi getur einstaklingur, sem teldist hafa gerhæfi samkvæmt lögum þess lands, því aðeins borið fyrir sig gerhæfisskort á grundvelli laga annars lands að hinn aðili samningsins hafi, þegar samningurinn var gerður, vitað eða mátt vita um gerhæfisskortinn.
5. Þegar um er að ræða annars konar váttryggingarsamning en þann, sem fellur undir ákvæði 2. mgr., geta aðilar aðeins valið eftirfarandi lög í samræmi við 3. mgr.:
- a) lög samningsaðila þar sem áhættan er fyrir hendi þegar samningurinn er gerður,
- b) lög þess lands þar sem váttryggingartaki hefur fasta búsetu,
- c) þegar um líftryggingu er að ræða, lög þess samningsaðila þar sem váttryggingartakinn er ríkisborgari,
- d) að því er varðar váttryggingarsamninga til tryggingar á áhættu sem takmarkast við atvik hjá öðrum samningsaðila en þeim þar sem áhættan er fyrir hendi, lög þess samningsaðila,
- e) stundi váttryggingartaki samnings, sem fellur undir þessa málsgrein, viðskipta- eða iðnaðarstarfsemi eða tilheyrir menntastétt og váttryggingasamningurinn tekur til tvenns konar áhættu, hið minnsta, sem tengist þessari starfsemi og er fyrir hendi hjá mismunandi samningsaðilum, lög hlutaðeigandi samningsaðila eða lög þess lands þar sem váttryggingartakinn hefur fasta búsetu.

Ef samningsaðili, í þeim tilvikum sem um getur í a-, b- eða e-lið þessarar málsgreinar, veitir aukið frelsi til að velja lög sem gildi um váttryggingarsamning, er aðilum heimilt að færa sér það frelsi í nyt.

Ef aðilar hafa ekki valið, í samræmi við þessa málsgrein, hvaða lögum skuli beita, skulu gilda um slíkan samning lög þess samningsaðila þar sem áhættan er fyrir hendi þegar samningurinn er gerður.

6. Eftirfarandi viðbótarreglur skulu gilda um váttryggingarsamninga sem tryggja gegn hættu sem samningsaðili gerir skylt að tryggja gegn:
 - a) váttryggingarsamningurinn telst ekki uppfylla þá skyldu að kaupa váttryggingu nema hann fullnægi hinum sérstöku ákvæðum um slíka váttryggingu sem mælt er fyrir um af hálfu samningsaðilans sem gerir hana að skyldu. Séu lög þess samningsaðila, þar sem áhættan er fyrir hendi, í mótsögn við lög þess samningsaðila, sem gerir það að skyldu að kaupa váttryggingu, skulu síðarnefndu lög gilda,
 - b) þrátt fyrir ákvæði 2. og 4. mgr. getur samningsaðili mælt fyrir um að um váttryggingarsamning gildi lög þess samningsaðila sem gerir það að skyldu að keypt sé váttrygging.
 7. Að því er varðar þriðju undirgrein 4. mgr. og 5. mgr. skal litið svo á að taki samningurinn til áhættu, sem er fyrir hendi hjá fleiri en einum samningsaðila, sé hann myndaður af nokkrum samningum sem hver tengist aðeins einum samningsaðila.
 8. Að því er þessa grein varðar skal ákvarða landið, þar sem áhættan er fyrir hendi, í samræmi við 13. mgr. 13. gr., og þegar um líftryggingar er að ræða skal landið, þar sem áhættan er, vera skuldbindingarlandið í skilningi 14. mgr. 13. gr.“
- h) Eftirfarandi bætist við í A-hluta III. viðauka:
- „29) á Íslandi: „Hlutafélag“,
 - 30) í Furstadæminu Liechtenstein: „Aktiengesellschaft“, „Europäische Gesellschaft (SE)“, „Genossenschaft“, „Europäische Genossenschaft (SCE)“,
 - 31) í Konungsríkinu Noregi: „Aksjeselskaper“, „Gjensidige selskaper“.
- i) Eftirfarandi bætist við í B-hluta III. viðauka:
- „29) á Íslandi: „Hlutafélag“,
 - 30) í Furstadæminu Liechtenstein: „Aktiengesellschaft“, „Europäische Gesellschaft (SE)“, „Genossenschaft“, „Europäische Genossenschaft (SCE)“,
 - 31) í Konungsríkinu Noregi: „Aksjeselskaper“, „Gjensidige selskaper“.
- j) Eftirfarandi bætist við í C-hluta III. viðauka:
- „29) á Íslandi: „Hlutafélög“,
 - 30) í Furstadæminu Liechtenstein: „Aktiengesellschaft“, „Europäische Gesellschaft (SE)“, „Genossenschaft“, „Europäische Genossenschaft (SCE)“,
 - 31) í Konungsríkinu Noregi: „Aksjeselskaper“, „Gjensidige selskaper“.
4. Eftirfarandi bætist við í lið 31d (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/41/EB):

„, eins og henni var breytt með:

– **32009 L 0138:** Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/138/EB (Stjtið. ESB L 335, 17.12.2009, bls. 1).“
 5. Textinn í lið 1a (tilskipun ráðsins 64/225/EBE), 2. lið (fyrsta tilskipun ráðsins 73/239/EBE), 3. lið (tilskipun ráðsins 73/240/EBE), 4. lið (tilskipun ráðsins 78/473/EBE), 5. lið (tilskipun ráðsins 84/641/EBE), 6. lið (tilskipun ráðsins 87/344/EBE), 7. lið (önnur tilskipun ráðsins 88/357/EBE), lið 7a (tilskipun ráðsins 92/49/EBE), lið 7b (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2005/68/EB), lið 12c (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/78/EB) og lið 13a (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/17/EB) falli brott frá og með 1. nóvember 2012.

6. Texti 11. liðar og fyrirsögn, sem honum tengist (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/83/EB), falli brott frá og með 1. nóvember 2012.
7. Fyrirsagnirnar „iv) *Eftirlit og reikningar*“ og „v) *Önnur málefni*“ í I. kafla (Vátryggingar) verði endurtölusettar sem fyrirsagnir „iii) *Eftirlit og reikningar*“ og „iv) *Önnur málefni*“ frá og með 1. nóvember 2012.

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2009/138/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. júlí 2011, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. júlí 2011.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Kurt Jäger

formaður.

(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

Einhliða yfirlýsing frá Liechtenstein**vegna ákvörðunar nr. 78/2011 um að fella tilskipun 2009/138/EB inn í samninginn**

„Furstadæmið Liechtenstein gerði árið 1996 tvíhliða samning um beinar váttryggingar við Sviss. Samningurinn byggist á gagnkvæmni og er markmiðið með honum að kveða á um þau skilyrði sem eru nauðsynleg og fullnægjandi til að gera váttryggingafélögum, sem eru með höfuðstöðvar sínar á yfirráðasvæði sammingsaðila, kleift að nýta sér staðfesturétt og þjónustufrelsi að því er varðar beinar váttryggingar á yfirráðasvæði hins sammingsaðilans.“

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 79/2011****2011/EES/54/21****frá 1. júlí 2011****um breytingu á XI. viðauka (Rafræn fjarskipti, hljóð- og myndmiðlun og upplýsingasamfélagið) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XI. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 107/2009 frá 22. október 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/87/ESB frá 5. febrúar 2010 um föst samningsákvæði vegna flutnings persónuupplýsinga til vinnsluaðila með staðfestu í þriðju löndum samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 95/46/EB ⁽²⁾.
- 3) Samkvæmt ákvæðum ákvörðunar 2010/87/ESB fellur úr gildi ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/16/EB ⁽³⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í samninginn og ber því að fella hana úr samningnum.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Texti liðar 5ef (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/16/EB) í XI. viðauka við samninginn hljóði svo:
„**32010 D 0087**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/87/ESB frá 5. febrúar 2010 um föst samningsákvæði vegna flutnings persónuupplýsinga til vinnsluaðila með staðfestu í þriðju löndum samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 95/46/EB (Stjtið. ESB L 39, 12.2.2010, bls. 5).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvörðunar 2010/87/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. júlí 2011, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. júlí 2011.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Kurt Jäger

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 334, 17.12.2009, bls. 4, og EES-viðbætur nr. 68, 17.12.2009, bls. 4.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 39, 12.2.2010, bls. 5.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 6, 10.1.2002, bls. 52.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 80/2011****2011/EES/54/22****frá 1. júlí 2011****um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 56/2011 frá 20. maí 2011 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/640/ESB frá 21. október 2010 um breytingu á ákvörðunum 2006/920/EB og 2008/231/EB um tækniforskriftir um rekstrarsamhæfi að því er varðar undirkerfið „rekstur og umferðarstjórn“ í almenna, samevrópska háhraðajámbrautakerfinu ⁽²⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði XIII. viðauka við samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi bætist við í lið 37k (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2006/920/EB):
„– **32010 D 0640**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/640/ESB frá 21. október 2010 (Stjtið. ESB L 280, 26.10.2010, bls. 29).“
2. Eftirfarandi bætist við í lið 37ae (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/231/EB):
„eins og henni var breytt með:
– **32010 D 0640**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/640/ESB frá 21. október 2010 (Stjtið. ESB L 280, 26.10.2010, bls. 29).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvörðunar 2010/640/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. júlí 2011, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 196, 28.7.2011, bls. 38, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 43, 28.7.2011, bls. 17.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 280, 26.10.2010, bls. 29.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. júlí 2011.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Kurt Jäger

formaður.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 81/2011****2011/EES/54/23****frá 1. júlí 2011****um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 56/2011 frá 20. maí 2011 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1191/2010 frá 16. desember 2010 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1794/2006 um sameiginlegt innheimtukerfi fyrir flugleiðsöguþjónustu ⁽²⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi bætist við í lið 66wd (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1794/2006) í XIII. viðauka við samninginn:

„eins og henni var breytt með:

- **32010 R 1191**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1191/2010 frá 16. desember 2010 (Stjtið. ESB L 333, 17.12.2010, bls. 6).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 1191/2010, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. júlí 2011, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(*), eða gildistökudag ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar um að fella inn í samninginn reglugerð (EB) nr. 1070/2009, hvort sem ber upp síðar.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. júlí 2011.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Kurt Jäger

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 196, 28.7.2011, bls. 38, og EES-viðbætur nr. 43, 28.7.2011, bls. 17.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 333, 17.12.2010, bls. 6.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 82/2011

2011/EES/54/24

frá 1. júlí 2011

um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 56/2011 frá 20. maí 2011 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 590/2010 frá 5. júlí 2010 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 474/2006 um að stofna skrá Bandalagsins yfir flugrekendur sem er bannað að stunda flugrekstur innan Bandalagsins ⁽²⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 66zab (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 474/2006) í XIII. viðauka við samninginn:

„– **32010 R 0590**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 590/2010 frá 5. júlí 2010 (Stjtið. ESB L 170, 6.7.2010, bls. 9).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 590/2010, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. júlí 2011, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. júlí 2011.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Kurt Jäger

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 196, 28.7.2011, bls. 38, og EES-viðbætur nr. 43, 28.7.2011, bls. 17.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 170, 6.7.2010, bls. 9.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 83/2011****2011/EES/54/25****frá 1. júlí 2011****um breytingu á XVI. viðauka (Opinber innkaup) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XVI. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 14/2010 frá 29. janúar 2010 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1150/2009 frá 10. nóvember 2009 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1564/2005 að því er varðar stöðluð eyðublöð fyrir birtingu auglýsinga við opinber innkaup í samræmi við tilskipanir ráðsins 89/665/EBE og 92/13/EBE ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1177/2009 frá 30. nóvember 2009 um breytingu á tilskipunum Evrópuþingsins og ráðsins 2004/17/EB, 2004/18/EB og 2009/81/EB að því er varðar beitingu viðmiðunarfjárhæða við útboð og gerð samninga ⁽³⁾.
- 4) Fella ber inn í samninginn tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2007/66/EB frá 11. desember 2007 um breytingu á tilskipunum ráðsins 89/665/EBE og 92/13/EBE að því er varðar aukna skilvirkni í meðferð kærumála vegna gerðar opinberra samninga ⁽⁴⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði XVI. viðauka við samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í 2. lið (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2004/18/EB) og 4. lið (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2004/17/EB,
„– **32009 R 1177**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1177/2009 frá 30. nóvember 2009 (Stjtið. ESB L 314, 1.12.2009, bls. 64).“
2. Eftirfarandi bætist við í 5. lið (tilskipun ráðsins 89/665/EBE):
„eins og henni var breytt með:
– **32007 L 0066**: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2007/66/EB frá 11. desember 2007 (Stjtið. ESB L 335, 20.12.2007, bls. 31).“
3. Texti aðlögunarliðar b) í 5. lið (tilskipun ráðsins 89/665/EBE) hljóði svo:
„Í stað tilvísunarinnar í „234. gr. sáttmálans“ í 9. mgr. 2. gr. komi, að því er EFTA-ríkin varðar, „34. gr. samnings milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls.““

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 101, 22.4.2010, bls. 24, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 19, 22.4.2010, bls. 26.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 313, 28.11.2009, bls. 3.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 314, 1.12.2009, bls. 64.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 335, 20.12.2007, bls. 31.

4. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 5a (tilskipun ráðsins 92/13/EBE):
„– **32007 L 0066**: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2007/66/EB frá 11. desember 2007 (Stjtið. ESB L 335, 20.12.2007, bls. 31).“
5. Texti aðlögunarliðar b) í lið 5a (tilskipun ráðsins 92/13/EBE) hljóði svo:
„Í stað tilvísunarinnar í „234. gr. sáttmálans“ í 9. mgr. 2. gr. komi, að því er EFTA-rikin varðar, „34. gr. samnings milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls.““
6. Texti aðlögunarliða c) og d) í lið 5a (tilskipun ráðsins 92/13/EBE) og í 14. viðbæti (LANDSYFIRVÖLD SEM BEINA MÁ TIL UMSÓKNUM UM SÁTTAMÉÐFERÐ Í SAMRÆMI VIÐ 9. GR. TILSKIPUNAR RÁÐSINS 92/13/EBE) falli brott.
7. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 6c (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1564/2005):
„– **32009 R 1150**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1150/2009 frá 10. nóvember 2009 (Stjtið. ESB L 313, 28.11.2009, bls. 3).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (EB) nr. 1150/2009 og 1177/2009 og tilskipunar 2007/66/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. júlí 2011, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. júlí 2011.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Kurt Jäger

formaður.

(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 84/2011****2011/EES/54/26****frá 1. júlí 2011****um breytingu á XVIII. viðauka (Öryggi og hollustuhættir á vinnustöðum,
vinnuréttur og jafnrétti kynjanna) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XVIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 41/2011 frá 1. apríl 2011 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/41/ESB frá 7. júlí 2010 um beitingu meginreglunnar um jafna meðferð karla og kvenna sem stunda sjálfstæðan atvinnurekstur og um niðurfellingu á tilskipun ráðsins 86/613/EBE ⁽²⁾.
- 3) Samkvæmt ákvæðum tilskipunar 2010/41/ESB fellur úr gildi tilskipun ráðsins 86/613/EBE ⁽³⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í samninginn og ber því að fella hana úr samningnum þannig að brottfellingin komi til framkvæmda 5. ágúst 2012.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Texti 21. liðar (tilskipun ráðsins 86/613/EBE) í XVIII. viðauka við samninginn hljóði svo frá 5. ágúst 2012 að telja:

„**32010 L 0041**: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/41/ESB frá 7. júlí 2010 um beitingu meginreglunnar um jafna meðferð karla og kvenna sem stunda sjálfstæðan atvinnurekstur og um niðurfellingu á tilskipun ráðsins 86/613/EBE (Stjtíð. ESB L 180, 15.7.2010, bls. 1).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2010/41/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. júlí 2011, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. júlí 2011.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Kurt Jäger

formaður.

⁽¹⁾ Stjtíð. ESB L 171, 30.6.2011, bls. 42, og EES-viðbætur nr. 37, 30.6.2011, bls. 50.

⁽²⁾ Stjtíð. ESB L 180, 15.7.2010, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtíð. EB L 359, 19.12.1986, bls. 56.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 85/2011****2011/EES/54/27****frá 1. júlí 2011****um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XX. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 57/2011 frá 20. maí 2011 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2008/98/EB frá 19. nóvember 2008 um úrgang og um niðurfellingu tiltekinna tilskipana ⁽²⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði XX. viðauka við samninginn breytist sem hér segir:

1. Texti 26. liðar (tilskipun ráðsins 75/439/EBE), 27. liðar (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2006/12/EB) og liðar 32a (tilskipun ráðsins 91/689/EBE) falli brott.
2. Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 32fe (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2006/21/EB, „32ff. **32008 L 0098**: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2008/98/EB frá 19. nóvember 2008 um úrgang og um niðurfellingu tiltekinna tilskipana (Stjtíð. ESB L 312, 22.11.2008, bls. 3).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2008/98/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. júlí 2011, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. júlí 2011.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Kurt Jäger

formaður.

⁽¹⁾ Stjtíð. ESB L 196, 28.7.2011, bls. 39, og EES-viðbætur við Stjtíð. ESB nr. 43, 28.7.2011, bls. 18.

⁽²⁾ Stjtíð. ESB L 312, 22.11.2008, bls. 3.

^(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 86/2011****2011/EES/54/28****frá 1. júlí 2011****um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XX. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 57/2011 frá 20. maí 2011 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 748/2009 frá 5. ágúst 2009 um skrána yfir umráðendur loftfara sem stunduðu flugstarfsemi sem tilgreind er í I. viðauka við tilskipun 2003/87/EB 1. janúar 2006 eða eftir þann dag þar sem ábyrgðaraðildarríki hvers umráðanda loftfars er tilgreint ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 394/2011 frá 20. apríl 2011 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 748/2009 um skrána yfir umráðendur loftfara sem stunduðu flugstarfsemi sem tilgreind er í I. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/87/EB 1. janúar 2006 eða eftir þann dag þar sem ábyrgðaraðildarríki hvers umráðanda loftfars er tilgreint að því er varðar rýmkuð kerfi Sambandsins fyrir viðskipti með losunarheimildir þannig að það nái yfir EES-EFTA-lönd ⁽³⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 21ar (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/81/EB) í XX. viðauka við samninginn:

„21as. **32009 R 0748**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 748/2009 frá 5. ágúst 2009 um skrána yfir umráðendur loftfara sem stunduðu flugstarfsemi sem tilgreind er í I. viðauka við tilskipun 2003/87/EB 1. janúar 2006 eða eftir þann dag þar sem ábyrgðaraðildarríki hvers umráðanda loftfars er tilgreint (Stjtið. ESB L 219, 22.8.2009, bls. 1), eins og henni var breytt með:

- **32011 R 0394**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 394/2011 frá 20. apríl 2011 (Stjtið. ESB L 107, 27.4.2011, bls. 1).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (EB) nr. 748/2009 og (ESB) nr. 394/2011, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. júlí 2011, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 196, 28.7.2011, bls. 39, og EES-viðbætur nr. 43, 28.7.2011, bls. 18.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 219, 22.8.2009, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 107, 27.4.2011, bls. 1.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. júlí 2011.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Kurt Jäger

formaður.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 87/2011

2011/EES/54/29

frá 1. júlí 2011

um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XX. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 57/2011 frá 20. maí 2011 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/149/ESB frá 7. mars 2011 um fyrri losun frá flugi samkvæmt 4. mgr. 3. gr. c í tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/87/ESB um að koma á fót kerfi fyrir viðskipti með heimildir til losunar gróðurhúsalofttegunda innan Bandalagsins ⁽²⁾.
- 3) Eftirlitsstofnun EFTA hefur, í samræmi við aðlögunarlið bb í lið 21al (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/87/EB) í XX. viðauka við samninginn lagt fram tölur um fyrri losun gróðurhúsalofttegunda frá flugsamgöngum innan og milli yfirráðasvæða EFTA-ríkjanna og frá flugsamgöngum á milli EFTA-ríkjanna og þriðju landa. Þessar tölur hafa verið ákvarðaðar í samvinnu við Evrópustofnunina um öryggi flugleiðsögu með því að beita sömu aðferðum og voru notaðar til að reikna út fyrri losun gróðurhúsalofttegunda frá flugsamgöngum innan ESB.
- 4) Samkvæmt sama aðlögunarlið skal sameiginlega EES-nefndin ákveða fyrri losun gróðurhúsalofttegunda frá flugsamgöngum innan EES með því að bæta losun gróðurhúsalofttegunda frá flugsamgöngum innan og milli yfirráðasvæða EFTA-ríkjanna og frá flugsamgöngum milli EFTA-ríkjanna og þriðju landa við fyrri losun gróðurhúsalofttegunda frá flugsamgöngum innan ESB sem kemur fram í 1. gr. ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 2011/149/ESB.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 21apa (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/450/EB) í XX. viðauka við samninginn:

„21apb. **32011 D 0149**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/149/ESB frá 7. mars 2011 um fyrri losun frá flugi samkvæmt 4. mgr. 3. gr. c í tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/87/ESB um að koma á fót kerfi fyrir viðskipti með heimildir til losunar gróðurhúsalofttegunda innan Bandalagsins (Stjtið. ESB L 61, 8.3.2011, bls. 42).

Ákvæði ákvörðunarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

Eftirfarandi málsgreinar bætist við í 1. gr.:

„Fyrri losun gróðurhúsalofttegunda frá flugsamgöngum innan og milli yfirráðasvæða EFTA-ríkjanna og frá flugsamgöngum milli EFTA-ríkjanna og þriðju landa eru ákveðin 1 943 935 tonn af CO₂.

Fyrri losun gróðurhúsalofttegunda frá flugsamgöngum innan EES er ákveðin 221 420 279 tonn af CO₂.““

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvörðunar 2011/149/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 196, 28.7.2011, bls. 39, og EES-viðbætur nr. 43, 28.7.2011, bls. 18.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 61, 8.3.2011, bls. 42.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. júlí 2011, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. júlí 2011.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Kurt Jäger

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 88/2011

2011/EES/54/30

frá 1. júlí 2011

um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XXI. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 58/2011 frá 20. maí 2011 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 110/2011 frá 8. febrúar 2011 um framkvæmd á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 458/2007 um evrópskt kerfi samþættra hagskýrslna um félagslega vernd (ESSPROS) að því er varðar viðeigandi snið fyrir sendingu gagna, niðurstöður, sem senda á, og viðmiðanir fyrir mælingu á gæðum viðhengja um hreinar félagslegar bætur í evrópsku kerfi samþættra hagskýrslna um félagslega vernd ⁽²⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 18ub (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 10/2008) í XXI. viðauka við samninginn:

„18uc. **32011 R 0110**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 110/2011 frá 8. febrúar 2011 um framkvæmd á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 458/2007 um evrópskt kerfi samþættra hagskýrslna um félagslega vernd (ESSPROS) að því er varðar viðeigandi snið fyrir sendingu gagna, niðurstöður, sem senda á, og viðmiðanir fyrir mælingu á gæðum viðhengja um hreinar félagslegar bætur í evrópsku kerfi samþættra hagskýrslna um félagslega vernd (Stjtið. ESB L 34, 9.2.2011, bls. 29).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 110/2011, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. júlí 2011, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. júlí 2011.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Kurt Jäger

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 196, 28.7.2011, bls. 41, og EES-viðbætur nr. 43, 28.7.2011, bls. 20.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 34, 9.2.2011, bls. 29.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 89/2011****2011/EES/54/31****frá 1. júlí 2011****um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XXI. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 58/2011 frá 20. maí 2011 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1097/2010 frá 26. nóvember 2010 um framkvæmd á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 177/2008 um að setja sameiginlegan ramma fyrir fyrirtækjaskrár vegna hagskýrslugerðar að því er varðar skipti á trúnaðargögnum milli framkvæmdastjórnarinnar (Hagstofu Evrópubandalaganna) og seðlabanka ⁽²⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 4ba (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 192/2009) í XXI. viðauka við samninginn:

„4bb. **32010 R 1097**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1097/2010 frá 26. nóvember 2010 um framkvæmd á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 177/2008 um að setja sameiginlegan ramma fyrir fyrirtækjaskrár vegna hagskýrslugerðar að því er varðar skipti á trúnaðargögnum milli framkvæmdastjórnarinnar (Hagstofu Evrópubandalaganna) og seðlabanka (Stjtíð. ESB L 312, 27.11.2010, bls. 1).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 1097/2010, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. júlí 2011, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. júlí 2011.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Kurt Jäger

formaður.

⁽¹⁾ Stjtíð. ESB L 196, 28.7.2011, bls. 41, og EES-viðbætur nr. 43, 28.7.2011, bls. 20.

⁽²⁾ Stjtíð. ESB L 312, 27.11.2010, bls. 1.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 90/2011****2011/EES/54/32****frá 19. júlí 2011****um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 82/2011 frá 1. júlí 2011 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 frá 24. september 2008 um sameiginlegar reglur um rekstur flugþjónustu í Bandalaginu (endurútgefin) ⁽²⁾.
- 3) Samkvæmt ákvæðum reglugerðar (EB) nr. 1008/2008 falla úr gildi reglugerðir ráðsins (EBE) nr. 2407/92 ⁽³⁾, nr. 2408/92 ⁽⁴⁾ og nr. 2409/92 ⁽⁵⁾, en þær gerðir hafa verið felldar inn í samninginn og ber því að fella þær úr samningnum.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði XIII. viðauka við samninginn breytist sem hér segir:

1. Texti liðar 64a (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2408/92) hljóði svo:

„**32008 R 1008**: Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 frá 24. september 2008 um sameiginlegar reglur um rekstur flugþjónustu í Bandalaginu (endurútgefin) (Stjtíð. ESB L 293, 31.10.2008, bls. 3).“

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

- a) Í stað orðanna „nema eins og kveðið er á um í samkomulagi við þriðja land sem Bandalagið er aðili að,“ í f-lið 4. gr. komi eftirfarandi:

„ Þó er unnt að veita flugrekstrarleyfi, sem hafa réttaráhrif á öllu EES-svæðinu, á grundvelli undanþágna frá þessari kröfu sem kveðið er á um í samningnum við þriðju lönd sem Bandalagið eða eitt eða fleiri EFTA-ríki eru aðilar að, að því tilskildu að sameiginlega EES-nefndin samþykki ákvörðun þess efnis.“

- b) Eftirfarandi bætist við í lok annarrar undirgreinar í 9. mgr. 16. gr.:

„, svo og svæðisflugvalla á Íslandi og í fjórum nyrstu fylkjum Noregs.““

2. Texti 65. liðar (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2409/92) falli brott.

3. Texti liðar 66b (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2407/92) falli brott.

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (EB) nr. 1008/2008, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

⁽¹⁾ Stjtíð. ESB L 262, 6.10.2011, bls. 53, og EES-viðbætur við Stjtíð. ESB nr. 54, 6.10.2011, bls. 67

⁽²⁾ Stjtíð. ESB L 293, 31.10.2008, bls. 3.

⁽³⁾ Stjtíð. EB L 240, 24.8.1992, bls. 1.

⁽⁴⁾ Stjtíð. EB L 240, 24.8.1992, bls. 8.

⁽⁵⁾ Stjtíð. EB L 240, 24.8.1992, bls. 15.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 20. júlí 2011, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 19. júlí 2011.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Kurt Jäger

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 91/2011****2011/EES/54/33****frá 19. júlí 2011****um breytingu á bókun 31 við EES-samninginn, um samvinnu á sérstökum sviðum utan marka
fjórþætta frelsisins**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 86. og 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Bókun 31 við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 96/2010 frá 2. júlí 2010 ⁽¹⁾.
- 2) Rétt er að halda áfram samstarfi samningsaðilanna í aðgerðum Sambandsins sem eru á almennum fjárlögum Sambandsins og varða framkvæmd, starfsemi og þróun innra markaðarins.
- 3) Af þessum sökum ber að breyta bókun 31 við samninginn til þess að þetta aukna samstarf geti haldið áfram eftir 31. desember 2010.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði 7. gr. bókunar 31 við samninginn breytist sem hér segir:

1. Í stað orðanna „fjárhagsárin 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009 og 2010“ í 6. mgr. komi orðin „fjárhagsárin 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010 og 2011“.
2. Í stað orðanna „fjárhagsárin 2006, 2007, 2008, 2009 og 2010“ í 7. mgr. komi orðin „fjárhagsárin 2006, 2007, 2008, 2009, 2010 og 2011“.
3. Í stað orðanna „fjárhagsárin 2008, 2009 og 2010“ í 8. mgr. komi orðin „fjárhagsárin 2008, 2009, 2010 og 2011“.

2. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn eftir að síðasta tilkynning samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins berst sameiginlegu EES-nefndinni (*).

Hún kemur til framkvæmda frá 1. janúar 2011 að telja.

3. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 19. júlí 2011.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Kurt Jäger

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 277, 21.10.2010, bls. 53, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 59, 21.10.2010, bls. 23.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 92/2011

2011/EES/54/34

frá 19. júlí 2011

um breytingu á bókun 31 við EES-samninginn, um samvinnu á sérstökum sviðum utan marka fjórþætta frelsisins

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 86. og 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Bókun 31 við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 68/2007 frá 15. júní 2007 ⁽¹⁾.
- 2) Rétt er að auka samstarf samningsaðilanna þannig að það taki til ákvörðunar Evrópuþingsins og ráðsins nr. 1041/2009/EB frá 21. október 2009 um að koma á fót áætlun um samvinnu á sviði hljóð- og myndmiðlunar við fagmenn frá þriðju löndum (MEDIA Mundus) ⁽²⁾.
- 3) Af þessum sökum ber að breyta bókun 31 við samninginn til þess að þetta aukna samstarf geti átt sér stað frá 1. janúar 2011 að telja.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í 4. mgr. 9. gr. bókunar 31 við samninginn:

„– **32009 D 1041**: Ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 1041/2009/EB frá 21. október 2009 um að koma á fót áætlun um samvinnu á sviði hljóð- og myndmiðlunar við fagmenn frá þriðju löndum (MEDIA Mundus) (Stjtið. ESB L 288, 4.11.2009, bls. 10).

Liechtenstein skal vera undanþegið aðild að áætlun þessari og fjárframlögum til hennar.“

2. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn eftir að síðasta tilkynning samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins berst sameiginlegu EES-nefndinni ^(*).

Hún kemur til framkvæmda frá 1. janúar 2011 að telja.

3. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 19. júlí 2011.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Kurt Jäger

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 304, 22.11.2007, bls. 52, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 56, 22.11.2007, bls. 6.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 288, 4.11.2009, bls. 10.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 93/2011

2011/EES/54/35

frá 20. júlí 2011

um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XX. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 87/2011 frá 1. júlí 2011 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/389/ESB frá 30. júní 2011 um samanlagðan fjölda losunarheimilda í Sambandinu sem um getur í a- til d-lið 3. mgr. 3. gr. e í tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/87/EB um að koma á fót kerfi fyrir viðskipti með heimildir til losunar gróðurhúsalofttegunda innan Bandalagsins ⁽²⁾.
- 3) Eftirlitsstofnun EFTA hefur, í samræmi við 1. undirgrein aðlögunarliðar be í lið 21a (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/87/EB) í XX. viðauka við samninginn, lagt fram tölur um heildarfjölda losunarheimilda, fjölda losunarheimilda sem verður boðinn upp, fjölda losunarheimilda í sérstökum varasjóði og fjölda ókeypis losunarheimilda er varða flug innan og milli yfirráðasvæða EFTA-ríkjanna og flug milli EFTA-ríkjanna og þriðju landa. Þessar tölur hafa verið reiknaðar út frá tölum um fyrri losun gróðurhúsalofttegunda frá flugsamgöngum sem voru ákveðnar í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 87/2011 frá 1. júlí 2011 með því að beita sömu hundradshlutum og voru notaðir til að reikna út heildarfjölda losunarheimilda innan Evrópusambandsins, fjölda losunarheimilda innan Evrópusambandsins sem verður boðinn upp, fjölda losunarheimilda innan Evrópusambandsins í sérstökum varasjóði og fjölda ókeypis losunarheimilda innan Evrópusambandsins.
- 4) Samkvæmt sama aðlögunarákvæði skal sameiginlega EES-nefndin ákveða heildarfjölda losunarheimilda innan EES, fjölda losunarheimilda sem verður boðinn upp, fjölda losunarheimilda í sérstökum varasjóði og fjölda ókeypis losunarheimilda með því að bæta viðeigandi tölum er varða flug innan og milli yfirráðasvæða EFTA-ríkjanna og flug milli EFTA-ríkjanna og þriðju landa við viðeigandi tölur fyrir Evrópusambandið sem koma fram í 1.–4. gr. ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 2011/389/ESB.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 21apb (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/149/ESB) í XX. viðauka við samninginn:

„21apc. **32011 D 0389**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/389/ESB frá 30. júní 2011 um samanlagðan fjölda losunarheimilda í Sambandinu sem um getur í a- til d-lið 3. mgr. 3. gr. e í tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/87/EB um að koma á fót kerfi fyrir viðskipti með heimildir til losunar gróðurhúsalofttegunda innan Bandalagsins (Stjtið. ESB L 173, 1.7.2011, bls. 13).

Ákvæði ákvörðunarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

- a) Eftirfarandi málsgreinar bætist við í 1. mgr. 1. gr.:

„Heildarfjöldi losunarheimilda, sem um getur í 1. mgr. greinar 3c í tilskipun 2003/87/EB að því er varðar tímabilið frá 1. janúar 2012 til 31. desember 2012 og varðar flug innan og milli yfirráðasvæða EFTA-ríkjanna og flug milli EFTA-ríkjanna og þriðju landa, er 1 885 617.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 262, 6.10.2011, bls. 59, og EES-viðbætur nr. 54, 6.10.2011, bls. 74.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 173, 1.7.2011, bls. 13.

- Heildarfjöldi losunarheimilda á EES-svæðinu, sem um getur í 1. mgr. greinar 3c í tilskipun 2003/87/EB að því er varðar tímabilið frá 1. janúar 2012 til 31. desember 2012, er 214 777 670.“
- b) Eftirfarandi málsgreinar bætist við í 2. mgr. 1. gr.:
- „Heildarfjöldi losunarheimilda, sem um getur í 2. mgr. greinar 3c í tilskipun 2003/87/EB að því er varðar hvert ár á tímabilinu sem hefst 1. janúar 2013 og varðar flug innan og milli yfirráðasvæða EFTA-ríkjanna og flug milli EFTA-ríkjanna og þriðju landa, er 1 846 738.
- Heildarfjöldi losunarheimilda á EES-svæðinu, sem um getur í 2. mgr. greinar 3c í tilskipun 2003/87/EB að því er varðar hvert ár á tímabilinu sem hefst 1. janúar 2013, er 210 349 264.“
- c) Eftirfarandi málsgreinar bætist við í 1. mgr. 2. gr.:
- „Heildarfjöldi losunarheimilda, sem um getur í 1. mgr. greinar 3d í tilskipun 2003/87/EB að því er varðar tímabilið frá 1. janúar 2012 til 31. desember 2012 og varðar flug innan og milli yfirráðasvæða EFTA-ríkjanna og flug milli EFTA-ríkjanna og þriðju landa, er 282 843.
- Heildarfjöldi losunarheimilda á EES-svæðinu, sem um getur í 1. mgr. greinar 3d í tilskipun 2003/87/EB að því er varðar tímabilið frá 1. janúar 2012 til 31. desember 2012, er 32 216 651.“
- d) Eftirfarandi málsgreinar bætist við í 2. mgr. 2. gr.:
- „Heildarfjöldi losunarheimilda, sem um getur í 2. mgr. greinar 3d í tilskipun 2003/87/EB að því er varðar hvert ár á tímabilinu sem hefst 1. janúar 2013 og varðar flug innan og milli yfirráðasvæða EFTA-ríkjanna og flug milli EFTA-ríkjanna og þriðju landa, er 277 011.
- Heildarfjöldi losunarheimilda á EES-svæðinu, sem um getur í 2. mgr. greinar 3d í tilskipun 2003/87/EB að því er varðar hvert ár á tímabilinu sem hefst 1. janúar 2013, er 31 552 390.“
- e) Eftirfarandi málsgreinar bætist við í 3. gr.:
- „Heildarfjöldi losunarheimilda, sem um getur í 1. mgr. greinar 3f í tilskipun 2003/87/EB að því er varðar sérstakan varasjóð og varðar flug innan og milli yfirráðasvæða EFTA-ríkjanna og flug milli EFTA-ríkjanna og þriðju landa, er 443 216.
- Heildarfjöldi losunarheimilda á EES-svæðinu, sem um getur í 1. mgr. greinar 3f í tilskipun 2003/87/EB að því er varðar sérstakan varasjóð, er 50 483 824.“
- f) Eftirfarandi málsgreinar bætist við í 1. mgr. 4. gr.:
- „Heildarfjöldi losunarheimilda, sem um getur í staflið d) í 3. mgr. greinar 3e í tilskipun 2003/87/EB að því er varðar tímabilið frá 1. janúar 2012 til 31. desember 2012 og varðar flug innan og milli yfirráðasvæða EFTA-ríkjanna og flug milli EFTA-ríkjanna og þriðju landa, er 1 602 774.
- Heildarfjöldi losunarheimilda á EES-svæðinu, sem um getur í staflið d) í 3. mgr. greinar 3e í tilskipun 2003/87/EB að því er varðar tímabilið frá 1. janúar 2012 til 31. desember 2012, er 182 561 019.“
- g) Eftirfarandi málsgreinar bætist við í 2. mgr. 4. gr.:
- „Heildarfjöldi losunarheimilda, sem um getur í staflið d) í 3. mgr. greinar 3e í tilskipun 2003/87/EB að því er varðar hvert ár á tímabilinu sem hefst 1. janúar 2013 og varðar flug innan og milli yfirráðasvæða EFTA-ríkjanna og flug milli EFTA-ríkjanna og þriðju landa, er 1 514 325.
- Heildarfjöldi losunarheimilda á EES-svæðinu, sem um getur í staflið d) í 3. mgr. greinar 3e í tilskipun 2003/87/EB að því er varðar hvert ár á tímabilinu sem hefst 1. janúar 2013, er 172 486 396.““

2. gr.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 21. júlí 2011, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 20. júlí 2011.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Kurt Jäger

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.